

Farum



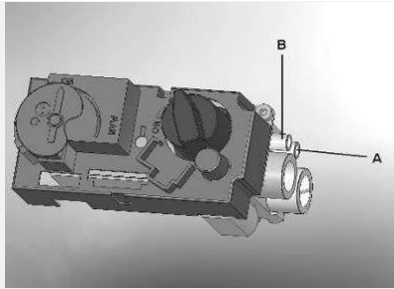
40011117-1114

ESP
PT
IT
TR
GR
FR

Guía de instalación
Guia de instalação
Guida all'installazione
Kurulum Kılavuzu
Οδηγός Εγκατάστασης
Manual d'installation

ESP
PT
IT
TR
GR
FR

 **faber**



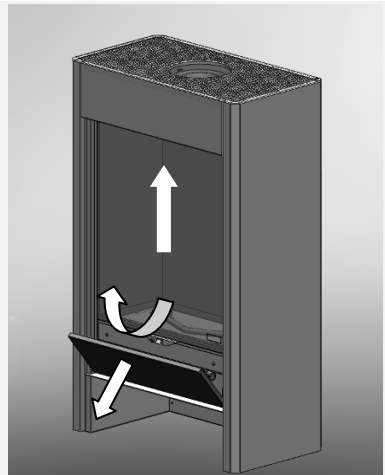
1.1



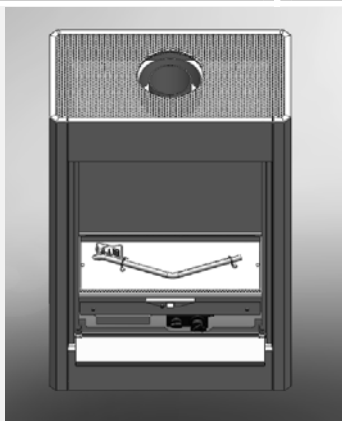
2.1



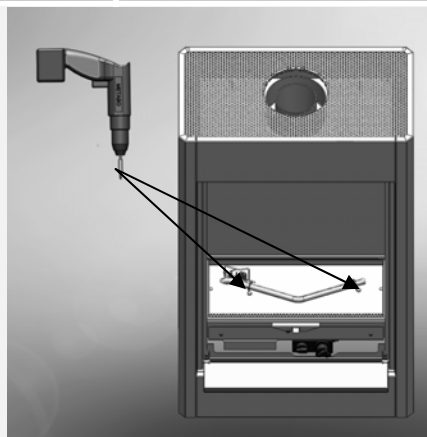
2.2



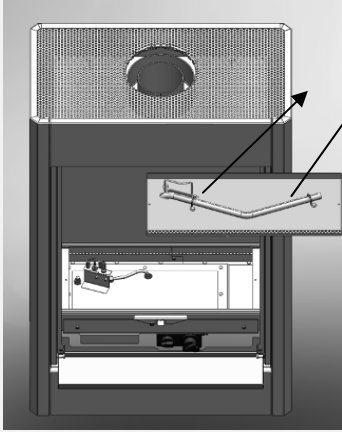
2.3



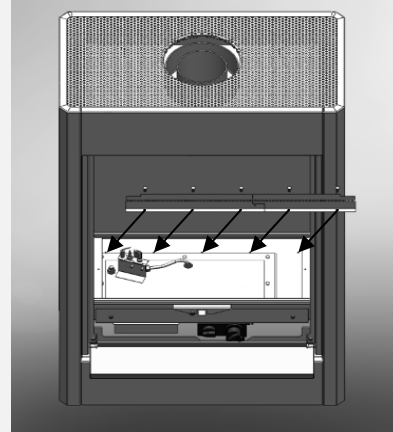
3.1



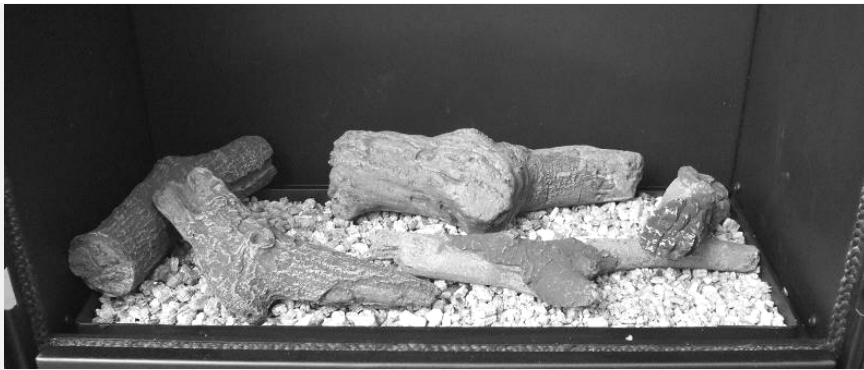
3.2



3.3



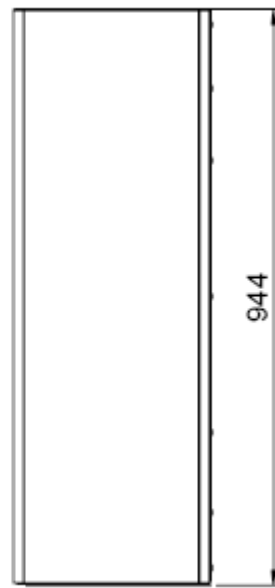
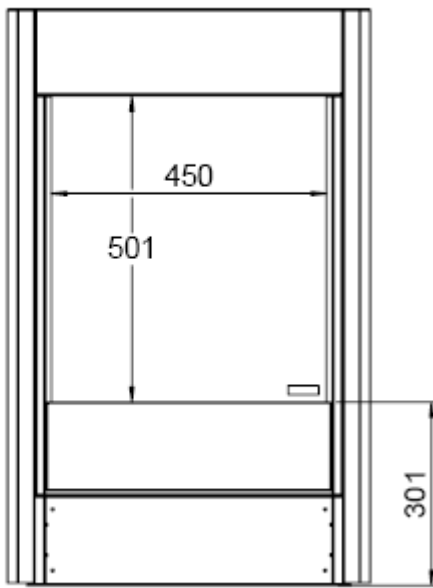
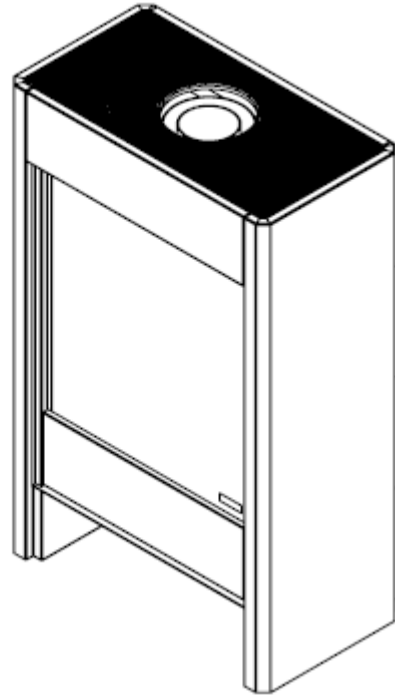
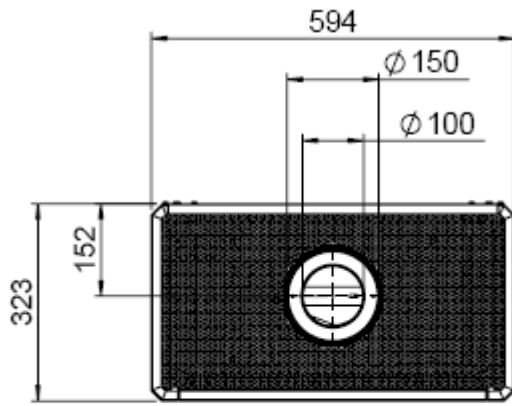
3.4



4.1



4.2





1	ESP	5
2	PT	12
3	IT	19
4	TR	26
5	GR	33
6	FR	41

1 ESP

1.1 Introducción

El aparato sólo puede ser instalado por una persona competente en lo referente a la Seguridad de Sistemas de Gas. Le aconsejamos encarecidamente que lea correctamente este manual de instalación. Este aparato cumple con la normativa para equipos de gas europeos (Directiva para Equipos de Gas) y lleva la marca CE.

1.2 Instrucciones de Seguridad.

- El aparato debería instalarse y comprobarse anualmente de acuerdo con estas instrucciones de instalación y con las normas locales y nacionales en vigor (instalación y utilización) sobre Seguridad de Sistemas de Gas.
- Compruebe que los datos en la placa de registro sobre el tipo de gas y la presión están de acuerdo con los valores que utiliza en su hogar.
- ¡El instalador no está autorizado a cambiar estos ajustes ni el modo de construcción del aparato!
- No coloque cualquier tipo de troncos de imitación o carbón con efectos luminosos en el quemador ni en la cámara de combustión.
- El aparato ha sido diseñado con propósitos de calefacción y ambientación. Esto quiere decir que todas las superficies del aparato, incluido el cristal, pueden estar muy calientes (a más de 100 °C). Las excepciones a esto son la parte inferior del aparato y los controles.
- No coloque ningún material inflamable a menos de 0,5m de la radiación del aparato y de las rejillas de ventilación.
- Debido a la circulación natural del aire del aparato, la humedad y los componentes volátiles de la pintura, materiales de construcción, revestimientos del suelo, etc. que no se hayan asentado todavía, pueden ser aspirados por el sistema de convección y pueden ser depositados sobre superficies frías en forma de hollín. Por esta razón no debería usar el aparato justo después de una reforma.
- La primera vez que encienda el aparato, deje el fuego encendido a máxima potencia durante varias horas

de modo que el revestimiento de la caca tenga la oportunidad de asentarse y que la posible liberación de vapores sean eliminados sin peligro alguno por el sistema de ventilación. ¡Le aconsejamos que esté fuera de la habitación el mayor tiempo posible durante este proceso!

- Por favor, tenga en cuenta que:
 - 1 debería quitar todo el envoltorio de transporte.
 - 2 no debería haber niños ni animales domésticos en la habitación.

1.3 Requisitos de instalación

1.3.1 Distancia mínima alrededor del fuego

Tenga en cuenta que se debe dejar una distancia mínima de 200 milímetros entre el cristal lateral del aparato y la pared. Por la parte posterior debe haber una distancia mínima de 80 milímetros.

1.3.2 Requisitos del sistema de extracción de humos y salidas

- Debería usar siempre materiales recomendados por Faber International Ltd. Solamente usando estos materiales Faber International Ltd. puede garantizar un funcionamiento correcto.
- El exterior del material del sistema de extracción concéntrico puede alcanzar una temperatura de unos 150 °C aprox. Asegúrese de colocar una protección y un aislamiento adecuados en el caso de que atraviese construcciones de paredes o techos combustibles. Y conserve una distancia suficiente.
- Asegúrese de que los materiales del sistema concéntrico de extracción de humos están fijados por soportes cada 2 metros cuando tenga que extender su longitud, de modo que el peso del material del tiro no descansa sobre el propio equipo.
- Nunca inicie el sistema de extracción de humos con un tubo concéntrico recortado directamente sobre el aparato.

1.3.3 Terminales

La salida de extracción de humos de puede terminar sobre una pared externa o en el

tejado. Compruebe si la salida que usted desea cumple con los requisitos referentes a un buen funcionamiento y a los sistemas de ventilación.

Para un funcionamiento correcto el terminal debe estar separado al menos 0,5m de:

- Las esquinas del edificio.
- Salientes del tejado y balcones.
- Aleros del tejado (con la excepción del pico del tejado)

1.3.4 Chimenea ya existente

También puede conectar el aparato a una chimenea ya existente. La chimenea existente funcionará como suministro de aire y una tubería flexible de acero inoxidable colocada hacia arriba a lo largo de la chimenea eliminará el gas de la combustión.

El tubo flexible de acero inoxidable de Ø 100 mm debería tener la marca CE para temperaturas de hasta 600° Celsius.

La chimenea debería cumplir con los siguientes requisitos:

- El diámetro del sistema de extracción humos debe ser al menos de 150x150 mm.
- No debería haber más de un aparato conectado a un mismo tubo de extracción de humos.
- La chimenea debería estar en buenas condiciones
 - Sin fugas y
 - Debería estar bien limpia.

Para más información sobre las conexiones a sistemas de extracción de humos ya existentes, vea el manual de “conexiones”.

1.4 Instrucciones de preparación e instalación

1.4.1 Conexión de gas

La conexión de gas debe cumplimentar las normas locales en vigor al respecto.

Le aconsejamos que el trabajo de tuberías desde el contador hasta el aparato sea del tamaño adecuado, con una llave de corte de gas cerca del aparato que debería estar siempre accesible. Coloque la conexión de gas de modo que sea de fácil acceso, y que antes de realizar algún mantenimiento, la unidad del quemador se pueda desconectar siempre.

1.4.2 Conexión eléctrica

Si utiliza un adaptador eléctrico como alimentación eléctrica, entonces debe montar una toma de corriente de 230V CA - 50 Hz en las proximidades del hogar.

1.4.3 Preparación del aparato

- Retire todo el embalaje de transporte del aparato. Compruebe que las tuberías de gas que corren por debajo del aparato no sufren daños.
- Deje libre un área segura para dejar el marco y el cristal.
- Quite el marco (si es necesario) y el cristal y saque las piezas empaquetadas individualmente fuera del aparato.
- Prepare la conexión de gas a la válvula de control de gas.

1.4.4 Colocación del aparato

Tenga en cuenta los requisitos de instalación (vea el capítulo 3)

1.4.5 Montaje de los materiales de la salida de extracción de humo

- En el caso de un terminal en pared o tejado, el agujero debe ser al menos 5mm mayor que el diámetro del tubo del sistema de extracción de humos.
- Las piezas horizontales deben montarse con una pendiente ascendente (3 grados) alejándose del aparato.
- Monte el sistema empezando desde el aparato. Si esto no es posible, debería usar un tubo ajustable.
- Para el ajuste final del sistema debería usar un recorte de tubo de ½ metro. Asegúrese de que el tubo interno es siempre 2 cm más largo que el tubo externo. Los terminales del tubo que van en la pared y tejado van también recortados. Estas piezas deben quedar aseguradas con tornillos autorroscantes.
- No aisle pero ventile el material empotrado del sistema de extracción de humos (aprox. 100 cm²)

1.5 Retirar el cristal

- Coloque las ventosas sobre el cristal
- Retire las tiras protectoras a

derecha e izquierda. (ver figura 2.1)

- Retire las sujeciones del cristal, utilizando un destornillador. (ver figura 2.2)
- Deslice hacia arriba el cristal, de forma que el borde inferior quede libre. Ahora, desplace gradualmente el borde inferior del cristal hacia delante, y baje el cristal (ver figura 2.3)

Para volver a colocar el cristal, repita este proceso en orden inverso.

Elimine todas las huellas dactilares del cristal, o se quemarán sobre él una vez se utilice el aparato.

1.6 Colocar el material decorativo

No está permitido añadir materiales diferentes o más materiales a la cámara de combustión.

¡Mantenga siempre el quemador piloto libre de material decorativo!

1.6.1 Colocar los troncos de imitación

- Coloque los troncos de imitación. Asegúrese de que los troncos estén correctamente conectados a los quemadores. (ver figura 4.1 o las instrucciones de los troncos de imitación suministradas)
- Ahora reparta las piedras de vermiculita y los trozos por la cámara de combustión. Evite obstruir los conductos de aireación.
- Coloque el cristal y compruebe la imagen del fuego.

1.6.2 Piedrecitas

- Poner las piedrecitas sobre el quemador y en el fondo. Repartir las piedrecitas de manera uniforme hasta adquirir una capa doble. La superficie de las piedrecitas puede sobresalir un poco por encima de la placa del quemador (ver esquema 4.2)
- Colocar el cristal y controlar la forma de las llamas.

1.7 Comprobando la instalación.

1.7.1 Comprobar el encendido del quemador piloto y el quemador principal.

Encienda la llama piloto y el quemador principal según las instrucciones del manual del usuario.

- Compruebe si la llama piloto está correctamente posicionada sobre el quemador principal y que no está cubierta por pedazos, troncos de imitación o piedrecitas.
- Compruebe la ignición del quemador principal en las marcas máximo y mínimo.
(La ignición debería tener lugar rápidamente y con facilidad).

1.7.2 Comprobar existencia de fugas de gas.

Compruebe todas las conexiones y uniones por si hubiera fugas, usando un detector de fugas de gas o un spray.

1.7.3 Comprobar la presión del quemador y la presión en la entrada

Compruebe si la presión del quemador y la presión en la entrada coinciden con los datos indicados en la placa de registro

Medir la presión de entrada:

- Cierre la llave de control de gas.
- Abra la boquilla A de presión (vea la fig. 1.1) unas cuantas vueltas y conecte la manguera del manómetro a la válvula de control de gas.
- Realice esta medición cuando el aparato esté encendido a máxima potencia de gas cuando está con la luz piloto encendida.
- Si la presión es demasiado alta no tiene autorización para conectar el aparato.

Medir la presión del quemador:

Realice esta medida si la presión en la entrada es correcta.

- Abra la boquilla B de presión (vea la fig. 1.1) unas cuantas vueltas y conecte la manguera del manómetro a la válvula de control de gas.
- La presión debe coincidir con el valor indicado en la placa de registro. En el caso de que haya diferencias, contacte con el fabricante.

*** Cierre las boquillas de presión y compruebe que no tienen fugas.**

1.7.4 Comprobar la imagen de la llama.

Deje que el aparato queme durante al menos 20 minutos a máxima potencia y luego compruebe la imagen de la llama para ver:

1. Distribución de la llama
2. Color de la llama

Si uno o ambos puntos no son aceptables, entonces compruebe:

- La colocación de los troncos de imitación y/o la cantidad de las piedrecitas o trozos sobre el quemador.
- Las uniones de los materiales del sistema de salida de humos por si hubiera fugas (en el caso de observar llamas azules)
- Si se ha montado el limitador correcto de salida de humos
- La salida.
 - El terminal de pared está instalado correctamente
 - El terminal del techo está ajustado y asentado correctamente
- El sistema de extracción de humos se ha calculado correctamente

1.8 Instruir al cliente

- Recomendamos que haga revisar el aparato una vez al año por un técnico del servicio de gas registrado, para garantizar un uso seguro y una larga vida útil.
- Aconseje y de instrucciones al cliente sobre el mantenimiento y la limpieza de los cristales. Enfatice sobre el riesgo de las marcas de dedos cuando se queman.
- Aleccione al cliente sobre el funcionamiento del aparato y del mando a distancia, incluyendo el cambio de pilas/baterías y cómo ajustar el receptor para el uso inicial.
- Entregue al cliente:
 - Manual de instalación
 - Manual del usuario
 - Tarjeta de instrucciones para troncos de imitación
 - Mantenimiento anual

1.9 Mantenimiento y limpieza:

- Compruebe y limpie en caso de ser necesario:
 - La luz piloto
 - El quemador
 - La cámara de combustión
 - El cristal
 - El juego de troncos de leña por si estuvieran rotos
 - La salida.

1.9.1 Sustitución:

- Si fuese necesario cambie los pedazos/rescoldos.

1.9.2 Limpieza de los cristales

La mayoría de los depósitos se pueden eliminar usando un trapo seco. Puede utilizar limpiador de vitro-cerámicas para limpiar los cristales.

Nota: Evite las marcas de dedos sobre el cristal. Estas se quemarán sobre el cristal al usar el aparato y no se podrán eliminar.

Lleve a cabo la prueba de funcionamiento de acuerdo con las instrucciones del capítulo 7 “comprobando la instalación”

1.10 Conversión a un tipo diferente de gas (p.ej. propano)

Esto se puede hacer sustituyendo la unidad del quemador por la correcta. Por favor, contacte con su vendedor para esto. Indique siempre el tipo y el número de referencia de su aparato cuando realice el pedido.

1.11 Cálculo del sistema de extracción de humos

Las posibilidades para los tubos de extracción de humos y los posibles limitadores vienen registradas en la tabla (vea el capítulo 12). Esta tabla funciona con una longitud vertical y una horizontal.

- Para definir la longitud vertical debería sumar todas las longitudes de los tubos de extracción verticales.
 - El terminal de tejado cuenta siempre como 1 metro.
- Para definir la longitud horizontal debería sumar todas las longitudes de los tubos de extracción horizontales.
 - cada codo de 90° en piezas horizontales

- cuenta como 2 metros.
- cada codo de 45° en piezas horizontales cuenta como 1 metro.
- Giros de vertical a horizontal o viceversa no se reconocen en el cálculo.
- El terminal de pared cuenta siempre como 1 metro.

- Si hay un tránsito con un codo inferior a 45°, entonces deberían calcularse las longitudes vertical y horizontal reales.

1.11.1 Puntos de interés particular:

- Nunca debería empezar con un tubo recortado conectado al aparato.

1.11.2 Ejemplo de cálculo

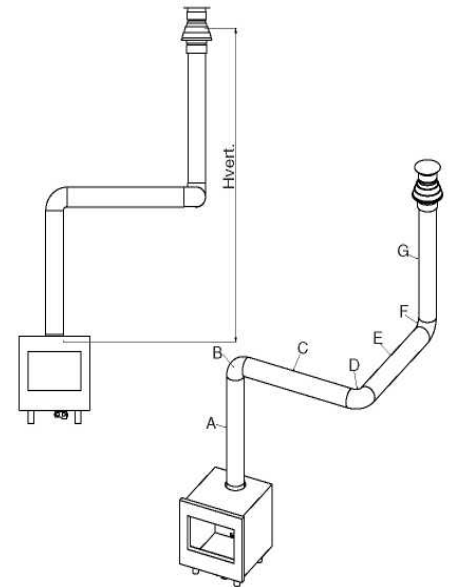
Ejemplo 1

Recuento de las longitudes horizontales

C+E = 1 + 1	2 m
D = 1 x 2 m	2 m
Total	4 m

Recuento de las longitudes verticales

A	1 m
G	1 m
Total	2 m



Ejemplo 2

Recuento de las longitudes horizontales

J+L = 0,5 + 0,5	1 m
K+ M = 2 + 2 m	4 m
N =	1 m
Total	6 m

Recuento de las longitudes verticales

H	1 m
Total	1 m

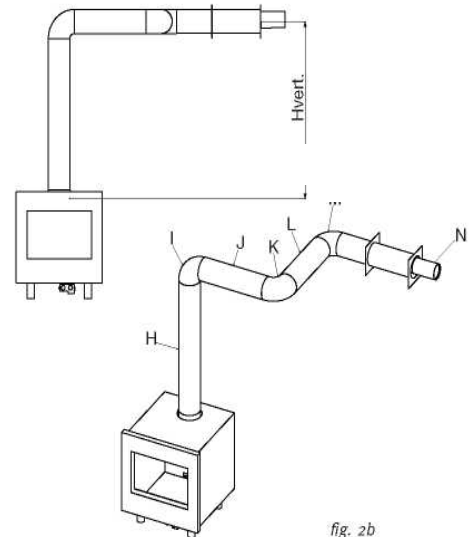


fig. 2b

1.11.3 Tabla

Encuentre las longitudes vertical y horizontal correctas en la tabla.

En el caso de una “x”, o si los valores están fuera de la tabla, la combinación no está permitida.

El valor encontrado indica la anchura del limitador a colocar (“0” indica que no debería colocar ningún limitador).

Normalmente viene instalado un limitador de 30mm preinstalado.

*Cuando sólo se utilice un tiro de chimenea de longitud vertical, debe instalar el limitador de aire adicional bajo el aparato (ver figuras 3.1 a 3.4)

		Horizontal						
		0	1	2	3	4	5	6
Vertical	0	x	x	x	x	x	x	x
	0.5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1.5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
	11	65*	65	x	x	x	x	x
12	65*	x	x	x	x	x	x	

1.12 Datos técnicos

Categoría del gas		I12H3+	I12H3+	I12H3+
Tipo de aparato		C11 C31	C11 of C31	C11 C31
Gas de referencia		G20	G30	G31
Entrada Neta	kW	4.5	4.2	4.2
Clase de Eficiencia		2	2	2
Clase NOx		5	4	4
Presión de entrada	mbar	20	30	37
Flujo de gas a 15°C y 1013 mbar	l/h	482	127	164
Flujo de gas a 15°C y 1013 mbar	gr/h		320	310
Presión del quemador en la marca máx.	mbar	10	24,8	31,6
Inyector del quemador principal	mm	1.90	1.1	1.1
Limitación reducida de entrada	mm	1.1	0.85	0.85
Conjunto del piloto		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Código		-	-	-
Diámetro de entrada / salida	mm	150-100	150-100	150-100
Válvula de control de gas		GV60	GV60	GV60
Conexión de gas		3/8"	3/8"	3/8"
Conexión eléctrica	V	220	220	220
Pilas del receptor	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Pilas del emisor	V	9	9	9

2 PT

2.1 Introdução

O aparelho pode ser instalado apenas por pessoas qualificadas, de acordo com as instruções de segurança para utilização do gás. Recomendamos que leia este manual por completo urgentemente.

Este aparelho está em conformidade com as diretivas europeias relativamente a aparelhos a gás (Diretiva de Aparelhos a Gás) e possui a marca de certificação CE.

2.2 Instruções de segurança

- Este aparelho deve ser colocado, conectado e verificado anualmente de acordo com estas instruções de instalação, bem como os regulamentos nacionais e locais em vigor referentes à segurança com o gás (Instalação e Utilização).
- Verifique se os dados na placa de registo estão de acordo com o tipo local de gás e pressão domésticos.
- O instalador não tem permissão para alterar estes ajustes ou construções do aparelho!
- Não coloque pedaços de lenha falsa ou carvão em brasa no incinerador ou na câmara de combustão.
- Este aparelho foi feito para aquecer ambientes e torná-los aconchegantes. Isto quer dizer que todas as superfícies do aparelho, incluindo o vidro, podem ficar bastante quentes (com temperatura acima de 100°C). Uma exceção a isto são a parte inferior do aparelho e os controlos.
- Mantenha produtos inflamáveis a um raio de 0,5m do centro de irradiação do aparelho, e das aberturas para ventilação.
- Devido à circulação natural de ar do aparelho, a humidade e os componentes voláteis de tinta, materiais de construção, coberturas de pisos, etc., que ainda não secaram, podem ser sugados pelo sistema de convecção e depositados em superfícies frias como fuligem. É por este motivo que não se deve utilizar o aparelho logo após uma reforma.
- Quando o aparelho for ligado pela primeira vez, deixe o fogo queimar na potência máxima por várias horas para que a camada de laqueado tenha

uma oportunidade de secar, e os possíveis vapores liberados podem ser removidos com segurança através da ventilação. Recomendamos que fique fora do cómodo o máximo que puder durante este processo!

- Observe que:
 - toda a embalagem deve ser removida.
 - crianças e animais não devem estar presentes no cómodo.

2.3 Requisitos da instalação

2.3.1 Distância mínima à volta da lareira

Ter em atenção que tem de haver uma distância mínima de 200. milímetros entre a parte de vidro do aparelho e a parede. Na parte traseira tem de haver uma distância mínima de 80 milímetros.

2.3.2 Requerimentos para o sistema de tubulação e saídas

- Deve-se sempre utilizar os materiais recomendados pela Faber International Ltda. A Faber International Ltda. pode garantir um funcionamento correto do aparelho somente se estes materiais forem utilizados.
- O lado de fora do material da tubulação concêntrica pode atingir uma temperatura de aproximadamente 150°C. Se a tubulação passar por paredes ou tetos combustíveis, certifique-se de que esteja adequadamente isolada e protegida, observando as distâncias recomendadas.
- Certifique-se de que a tubulação seja afixada a cada dois metros quando for longa, de forma que o peso da tubulação não descansa no aparelho.
- Não deve iniciar a utilização com um tubo concêntrico cortado e conectado diretamente no aparelho.

2.3.3 Terminais

As saídas da tubulação podem terminar numa parede externa ou no telhado. Verifique se a saída desejada está de acordo com os requerimentos locais referentes a bons sistemas de funcionamento e ventilação. Para um funcionamento correto, o terminal deve estar a pelo menos 0,5m de distância de:

- Cantos da construção.
- Beiradas e áreas descobertas do telhado.
- Beirais (exceto os cavaletes do telhado).

2.3.4 Chaminé existente

Também é possível conectar o aparelho a uma chaminé existente. A chaminé funciona como fornecedora de ar, e um tubo de aço inoxidável flexível passando por toda a chaminé remove o gás de combustão. O tubo de aço inoxidável flexível de Ø 100 mm deve possuir a certificação CE para temperaturas acima de 600°C.

A chaminé deve estar em conformidade com os seguintes requerimentos:

- O diâmetro do sistema de tubulação de ser de, no mínimo, 150x150 mm.
- Não deve haver mais de um aparelho conectado ao mesmo tubo.
- A chaminé deve estar em boas condições
 - Sem vazamentos e
 - Deve ser limpadado adequadamente.

Para mais informações sobre conexões com sistemas de tubulação existentes, veja a secção “Conexões” deste manual.

2.4 Preparação e Instruções de instalação

2.4.1 Conexão do gás

A conexão do gás deve estar em conformidade com padrões locais válidos. Recomendamos que a tubulação do medidor até o aparelho deve ser de tamanho adequado, com uma tampa de isolamento de gás que deve estar sempre acessível, próxima ao aparelho. Posicione a conexão do gás de forma que possa ser acedida facilmente e que, antes de efetuar reparos, o incinerador possa ser desconectado em qualquer momento.

2.4.2 Conexão elétrica

Se estiver a utilizar um adaptador para fornecimento de energia, deve ser instalada uma fonte de alimentação de 230VAC - 50Hz perto da lareira.

2.4.3 Preparação do aparelho

- Remova a embalagem do aparelho. Certifique-se de que os tubos de gás debaixo do aparelho não estejam danificados.
- Ache um espaço vazio para posicionar a armação e o vidro.
- Remova a armação (se necessário) e o vidro e retire as peças embrulhadas separadamente de dentro do aparelho.
- Prepare a conexão do gás com a válvula de controlo do gás.

2.4.4 Posicionamento do aparelho

Leve os requerimentos de instalação em conta (ver capítulo 3).

2.4.5 Montagem dos materiais da saída de emissão de fumaça

- No caso de um terminal na parede ou no teto, o orifício deve ser pelo menos 5mm mais espesso que a tubulação.
- As partes horizontais devem ser instaladas a uma inclinação (de 3 graus) acima do aparelho.
- Construa o sistema a partir do aparelho. Se isto não for possível, utilize um tubo ajustável.
- Para encaixar o sistema, deve ser utilizado um tubo cortado de ½ metro. Certifique-se de que o tubo interno seja sempre 2cm mais longo que o tubo externo. Os terminais na parede e no teto também são encurtados. Estas partes devem ser afixadas com um parafuso macho.
- Não isole o material da tubulação embutida, mais deixe que seja ventilado (aproximadamente 100 cm²).

2.5 Remoção do vidro

- Coloque os discos de sucção sobre o vidro
- Remova as tiras de cobertura nos lados direito e esquerdo (ver fig. 2.1)
- Remova as presilhas do vidro com uma chave de fenda (ver fig. 2.2)
- Deslize o vidro para cima de forma que o canto inferior seja liberado. Então, mova gradualmente o canto inferior do vidro para frente e

abaixe o vidro (ver fig.2.3)

Para substituir o vidro, repita o processo em ordem reversa.

Remova todas as impressões digitais do vidro, do contrário permanecerão queimadas no vidro quando o aparelho for utilizado.

2.6 Posicionamento do material decorativo

Não se deve adicionar mais materiais ou materiais diferentes à câmara de combustão. Mantenha o incinerador sempre longe do material decorativo!

2.6.1 Colocar a imitação dos troncos

- Colocar a imitação dos troncos. Assegurar que os troncos estão correctamente ligados ao tubo dos queimadores (ver fig. 4.1 ou o cartão de instruções da imitação de troncos fornecido).
- Dividir agora as barras vermiculadas e as aparas na câmara de combustão. Evitar que o(s) ventilador(es) de ar fique(m) tapado(s).
- Colocar o vidro e verificar a imagem da lareira.

2.6.2 Pedras

- Coloque as pedras por cima e por baixo do incinerador. Espalhe-as igualmente em duas camadas. A superfície das pedras pode ficar levemente elevada relativamente aos tubos de incineração (ver fig. 4.2).
- Coloque o vidro e observe a imagem das chamas no aparelho.

2.7 Verificar instalação

2.7.1 Verificar a ignição do incinerador principal

Ligue o incinerador principal de acordo com as instruções no manual.

- Verifique se a luz indicadora está correctamente posicionada sobre o incinerador principal, e se não está coberta pela serragem, por lenhas falsas ou por pedras.
- Verifique a ignição do incinerador principal nas potências máxima e mínima.
(a ignição deve acontecer rápida e facilmente).

2.7.2 Verificar se há vazamento de gás

Verifique se há vazamentos de gás em todas as conexões e articulações com um detector de vazamentos ou spray.

2.7.3 Verificar a pressão e a pré-pressão do incinerador

Verifique se a pressão do incinerador e a pressão de entrada medidas são compatíveis com os dados indicados na placa de registo.

Medição da pressão de entrada:

- Desligue a tampa de controlo do gás.
- Gire a válvula de medição de pressão A (ver figura 1.1) algumas vezes e conecte uma mangueira de medição de pressão à válvula.
- Realize esta medição quando o aparelho estiver ligado em potência máxima e quando a luz indicadora estiver acesa.
- Se a pressão de entrada for grande demais, o aparelho não deve ser conectado.

Medição da pressão do incinerador:

- Realize esta medição somente se a pressão de entrada estiver correta.
- Gire a válvula de medição de pressão B (ver figura 1.1) algumas vezes e conecte uma mangueira de medição de pressão à válvula.
 - A pressão deve ser equivalente ao valor indicado na placa de registo. Caso haja desvios, contacte o seu revendedor.

*** Feche as válvulas de medição de pressão e verifique se há vazamentos.**

2.7.4 Verificar imagem das chamas

Deixe que o aparelho queime por aproximadamente 20 minutos na potência máxima e verifique os seguintes critérios na imagem das chamas:

1. A distribuição das chamas
2. As cores das chamas

Se um ou ambos os critérios forem inaceitáveis, verifique:

- A posição das lenhas falsas e/ou a quantidade de pedras ou serragem no incinerador.
- Se há vazamento nas conexões da tubulação (no caso de chamas azuis).
- Se o restringente de tubulação correto foi montado.
- Se as saídas:

- dos terminais na parede estão instaladas corretamente.
- dos terminais no teto estão posicionadas e afixadas corretamente.
- Se o sistema de tubulação foi calculado corretamente.

2.8 Instruções ao cliente

- Recomendamos que o aparelho seja verificado anualmente por um técnico competente para garantir uma utilização segura e uma vida útil longa do produto.
- Aconselhamos e instruímos o cliente acerca da manutenção e limpeza do vidro. Enfatizamos o risco de queimadura de impressões digitais.
- Instruímos o cliente acerca da operação do aparelho e do controlo remoto, incluindo a troca das pilhas e o ajuste do receptor para a primeira utilização.
- Cedemos ao cliente:
 - Manual de instalação
 - Manual de instruções
 - Cartão de instruções para lenha falsa
 - Manutenção Anual

2.9 Limpeza e cuidados:

- Verifique e, se necessário, limpe:
 - A luz indicadora
 - O incinerador
 - A câmara de combustão
 - O vidro
 - As lenhas para que não rachem
 - As saídas

2.9.1 Troque:

- Se necessário, as pedras ou a serragem.

2.9.2 Limpeza do vidro

A maior parte dos depósitos pode ser removida com um pano seco. Utilize um agente de limpeza de cerâmica para limpar o vidro.

Observação: evite deixar impressões digitais no vidro, pois serão permanentemente queimadas no vidro quando o aparelho for utilizado!

Realize a verificação de acordo com as instruções no capítulo 7, “Verificação da instalação”.

2.10 Conversão para um tipo diferente de gás (por exemplo, gás propano)

Este procedimento pode ser feito somente através da instalação correta do incinerador. Para tanto, contacte o seu revendedor. Não se esqueça de mencionar o tipo e o número de série do aparelho ao fazer o pedido.

2.11 Cálculo do sistema de tubulação

As possibilidades de comprimento dos tubos e os restringentes possíveis foram organizados numa tabela (ver capítulo 12). Esta tabela serve para comprimentos horizontais e verticais.

- Para definir o comprimento vertical, todos os comprimentos da tubulação na direção vertical devem ser somados.
 - Os terminais no teto sempre contam como 1 metro.
- Para definir o comprimento horizontal, todos os comprimentos da tubulação na direção horizontal devem ser somados.
 - Toda curva de 90° na parte horizontal conta como 2 metros.
 - Toda curva de 45° na parte horizontal conta como 1 metro.
 - Curvas da vertical para a horizontal ou vice-versa não são levadas em conta no cálculo.
 - Os terminais na parede sempre contam como 1 metro.
 - Se houver trânsito abaixo de 45°, os comprimentos verticais e horizontais reais deverão ser calculados.

2.11.1 Pontos de interesse particular:

- Nunca se deve começar com um tubo cortado a sair do aparelho.

2.11.2 Exemplos de cálculos

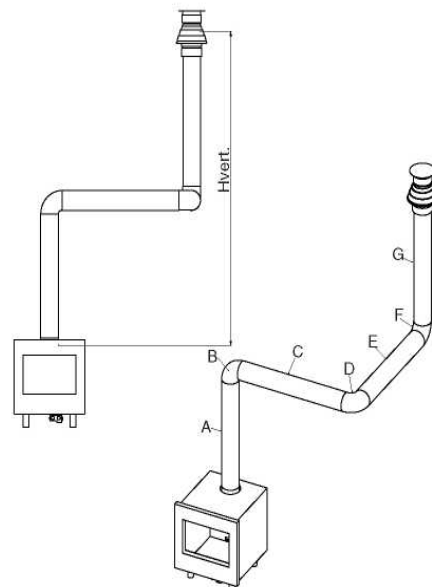
Exemplo de cálculo 1

Os comprimentos horizontais

C+E = 1 + 1	2 m
D = 1 x 2 m	2 m
Total	4 m

Os comprimentos verticais

A	1 m
G	1 m
Total	2 m



Exemplo de cálculo 2

Os comprimentos horizontais

J + L = 0,5 + 0,5	1 m
K+ M = 2 + 2 m	4 m
N=	1 m
Total	6 m

Os comprimentos verticais

Comprimento do tubo H

Total

1 m

1 m

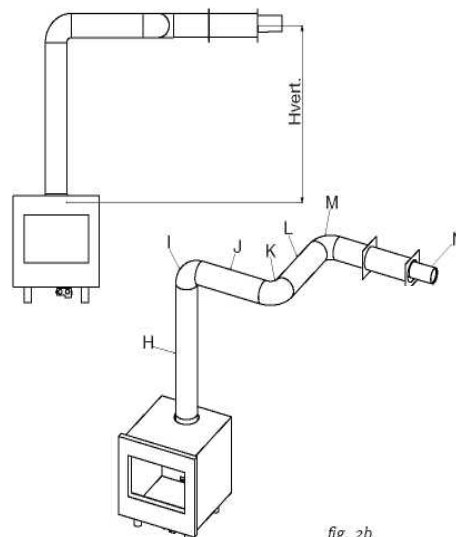


fig. 2b

2.12 Tabela

Encontre os comprimentos verticais e horizontais corretos na tabela.

Caso o resultado seja um “x”, ou se os valores estiverem fora da tabela, a combinação não é permitida. O valor encontrado indica a espessura

do restrigente a ser colocado (“0” significa que não se deve colocar um restrigente).

Normalmente, há um restrigente de 30mm pré-instalado.

* Quando somente um comprimento vertical é utilizado na tubulação, deve-se instalar o restrigente adicional de ar sob o aparelho (ver figs. 3.1 até 3.4)

		Horizontal						
		0	1	2	3	4	5	6
Vertical	0	x	x	x	x	x	x	x
	0.5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1.5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

2.13 Dados técnicos

Gascat.		I12H3+	I12H3+	I12H3+
Toesteltype		C11 C31	C11 C31	C11 C31
Gás de referência		G20	G30	G31
Entrada líquida	kW	4.5	4.2	4.2
Classe de eficiência		2	2	2
Classe NOx		5	4	4
Pressão de entrada	mbar	20	30	37
Taxa de gás a 15°C e 1013mbar	l/h	482	127	164
Taxa de gás a 15°C e 1013mbar	gr/h		320	310
Pressão no incinerador na potência máxima	mbar	10	24,8	31,6
Injetor do incinerador principal	mm	1.90	1.1	1.1
Redução da restrição na entrada	mm	1.1	0.85	0.85
Montagem do piloto		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Código		-	-	-
Diâmetro de entrada / saída	mm	150-100	150-100	150-100
Válvula de controlo do gás		GV60	GV60	GV60
Conexão do gás		3/8"	3/8"	3/8"
Conexão elétrica	V	220	220	220
Receptor de pilhas	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Emissor de pilhas	V	9	9	9

3 IT

3.1 Introduzione

L'apparecchio può essere installato solo da una persona competente in conformità con la Sicurezza del Gas. Vi consigliamo urgentemente di leggere con attenzione questo manuale d'installazione. Questo apparecchio è conforme alle linee guida europee per apparecchi a gas (Direttiva per gli apparecchi a Gas) e reca il marchio CE.

3.2 Istruzioni di sicurezza.

- L'apparecchio deve essere posto, collegato e controllato annualmente in conformità alle presenti istruzioni di installazione e le Norme di Sicurezza del Gas (Installazione ed Uso) valide a livello nazionale e locale.
- Controllare se i dati sulla piastra di registrazione sono in accordo con il tipo locale di gas per uso domestico e di pressione.
- L'installatore non ha il permesso di modificare queste regolazioni o la costruzione dell'apparecchio!
- Non collocare ceppi finti aggiuntivi o carboni ardenti sul bruciatore o nella camera di combustione.
- L'apparecchio è stato progettato per scopi ambientali e di riscaldamento. Questo significa che tutte le superfici dell'apparecchio, compreso il vetro, possono diventare molto calde (più caldo di 100 °C). Un'eccezione a questo sono il fondo dell'apparecchio e i controlli.
- Non mettere materiali infiammabili entro 0,5 m dalla radiazione dell'apparecchio e delle griglie di ventilazione.
- A causa della naturale circolazione di aria dell'apparecchio, umidità e componenti volatili provenienti da vernici, materiali da costruzione, rivestimenti per pavimenti, ecc che non si sono ancora asciugati, possono essere attirati attraverso il sistema di convezione e possono depositarsi sulle superfici fredde come fuliggine. Per questo motivo non si dovrebbe utilizzare l'apparecchio subito dopo una ristrutturazione.

- La prima volta che l'apparecchio viene acceso, lasciate andare il fuoco sull'impostazione massima per diverse ore in modo che il rivestimento in lacca abbia la possibilità di solidificarsi e i vapori rilasciati possano essere rimossi in tutta sicurezza con la ventilazione. Vi consigliamo di stare al di fuori della stanza il più possibile durante questo processo!
- Si prega di notare che:
 - 1 tutti gli imballaggi di trasporto devono essere rimossi.
 - 2 bambini o animali domestici non dovrebbero essere presenti nella stanza

3.3 Requisiti di installazione

3.3.1 Distanza minima intorno al fuoco

Tenete a mente che ci deve essere una distanza minima di 200 millimetri tra il vetro laterale dell'apparecchio e un muro. Sul retro ci deve essere una distanza minima di ..millimetri.

3.3.2 Requisiti del sistema di scarico e delle prese

- Si dovrebbe sempre fare uso del materiale suggerito dal Faber International Ltd. Solo usando questi materiali Faber International Ltd. può garantire un adeguato funzionamento.
- La parte esterna del materiale della canna fumaria concentrica può raggiungere una temperatura di circa 150 °C. Assicurarsi di mettere degli isolanti e delle protezioni adeguate in caso di transito attraverso pareti o soffitto fatto di materiale combustibile. E rispettare una distanza sufficiente.
- Assicurarsi che i materiali della canna fumaria concentrica siano raggruppati ogni 2 metri quando hanno una lunghezza estesa, in modo che il peso del materiale della canna fumaria non sia poggiato sull'apparecchio stesso.
- Si può mai iniziare con un tubo concentrico tagliato direttamente sull'apparecchio.

3.3.3 estremità

L'uscita della canna fumaria può finire su una parete esterna o un

tetto. Controllare se l'uscita da voi desiderata è conforme ai requisiti locali in materia di buona funzione e dei sistemi di ventilazione.

Per un corretto funzionamento l'estremità deve essere lontana almeno 0,5 m da:

- Angoli dell'edificio.
- Sporgenze del tetto e balconi.
- Grondaie (con l'eccezione del colmo del tetto).

3.3.4 Comignolo esistente

È inoltre possibile collegare il dispositivo ad un comignolo esistente. La canna fumaria esistente funzionerà come alimentazione di aria e un tubo flessibile di acciaio inossidabile instradato attraverso il camino rimuoverà i gas di combustione.

Il tubo flessibile di acciaio inossidabile di Ø 100 mm dovrebbe avere un marchio CE per temperature fino a 600° Celsius.

Il comignolo dovrebbe rispettare i seguenti requisiti:

- Il diametro del sistema della canna fumaria deve essere almeno di 150x150 mm.
- Non ci dovrebbero essere più di 1 apparecchio collegato ad una canna fumaria.
- La canna fumaria deve essere in buono stato
 - Nessuna perdita e
 - Dovrebbe venire adeguatamente pulito.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti con gli attuali sistemi di canna fumaria, vedere il manuale "collegamenti".

3.4 Istruzioni di preparazione e per l'installazione

3.4.1 Collegamento del gas

Il collegamento del gas deve essere conforme alle norme valide a livello locale.

Si consiglia di predisporre di un tubo dal contatore all'apparecchio delle dimensioni adeguate, con in prossimità dell'apparecchio un rubinetto isolato per il gas che dovrebbe essere sempre accessibile. Posizionare il collegamento del gas in modo tale che questo sia facilmente accessibile e che prima dell'uso, l'unità del bruciatore possa essere scollegata in qualsiasi momento.

3.4.2 Collegamento elettrico

Se si utilizza un adattatore per l'alimentazione elettrica, allora una presa di corrente 230VAC - 50Hz deve essere montata nelle vicinanze del focolare.

3.4.3 Preparazione dell'apparecchio

- Rimuovere la confezione del prodotto. Assicurarsi che le tubazioni del gas sotto l'apparecchio non siano danneggiate.
- Liberare uno spazio sicuro per conservare il telaio e il vetro.
- Togliere il telaio (se necessario) e il vetro e togliere le parti separatamente avvolte dall'apparecchio
- Preparare il collegamento del gas alla valvola di controllo del gas.

3.4.4 Posizionare l'apparecchio

Prendere in considerazione i requisiti di installazione (vedi capitolo 3)

3.4.5 Montaggio dei materiali dello scarico per l'emissione dei fumi

- In caso di una parete o estremità del tetto, il foro deve essere di almeno 5 mm più grande del diametro del materiale canna fumaria.
- Le parti orizzontali devono essere installate con un'inclinazione (3 gradi) verso l'alto allontanandosi dall'apparecchio.
- Costruire il sistema a partire dall'apparecchio. Se questo non è possibile, si dovrebbe fare uso di un tubo regolabile.
- Per il montaggio del sistema dovrebbe essere usato un tubo tagliato da ½ metro. Assicurarsi che il tubo interno sia sempre 2 cm più lungo del tubo esterno. Muro ed estremità del tetto vengono anche accorciati. Queste parti devono essere fissate con una vite autofilettante.
- Non isolare ma ventilare materiale integrato della canna fumaria (circa 100cm²)

3.5 Rimozione del vetro

- Posizionare le ventose sul vetro
- Rimuovere le strisce di copertura



sul lato sinistro e destro. (Vedi fig. 2.1)

- Togliere le clip per il vetro, utilizzando un cacciavite. (Vedi fig. 2.2)
- Far scorrere il vetro verso l'alto in modo che il bordo inferiore venga rilasciato. Ora, a poco a poco spostare il bordo inferiore del vetro in avanti e abbassare il vetro (vedi Fig.2.3)

Per sostituire il vetro ripetere la procedura in ordine inverso.

Rimuovere tutte le impronte dal vetro, queste verranno bruciate al suo interno una volta che l'apparecchio viene usato.

3.6 Posizionare il materiale decorativo

Non è consentito aggiungere materiali diversi o più materiali alla camera di combustione. Tenere sempre la fiamma pilota lontano dal materiale decorativo!

3.6.1 Posizionamento dei ceppi finti

- Mettere i ceppi finti. Assicurarsi che i ceppi siano correttamente collegati ai bruciatori del tubo. (Vedi fig. 4.1 o la scheda di istruzioni dei ceppi finti in dotazione)
- Ora dividere i ciottoli vermicolati e i trucioli nella camera di combustione. Evitare la copertura della/e presa/e d'aria.
- Posizionare il vetro e controllare l'immagine del fuoco.

3.6.2 Ciottoli

- Mettere i ciottoli sopra il bruciatore e il fondo. Stendere uniformemente i ciottoli su di un doppio strato. La superficie dei ciottoli può essere leggermente superiore a quella del tubo del bruciatore (vedi fig. 4.2)
- Posizionare il vetro e controllare l'immagine della fiamma all'interno dell'apparecchio

3.7 Verifica dell'installazione.

3.7.1 Verifica l'accensione della fiamma pilota, nel bruciatore principale.

Accendere la fiamma pilota e principale secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.

- Controllare se la fiamma pilota è ben posizionata al di sopra del bruciatore principale e non è coperta da trucioli, un ceppo fino o ciottoli.
- Verificare l'accensione del bruciatore principale al segno massimo o basso. (L'accensione dovrebbe avvenire in modo rapido e facilmente).

3.7.2 Controllo della tenuta di gas.

Controllare tutti i collegamenti e giunti per eventuali fughe di gas per mezzo di un rilevatore di fughe di gas o spray

3.7.3 Controllo della pressione del bruciatore e della pre-pressione

Controllare se la pressione del bruciatore e la pressione di ingresso misurata corrisponda ai dati indicati sulla targa di registrazione

Misurare la pressione di ingresso:

- Chiudere il rubinetto di controllo del gas.
- Aprire il rubinetto di regolazione del manometro A (vedi figura 1.1) di alcuni giri e collegare un tubo del manometro alla valvola di regolazione del gas.
- Effettuare questa misurazione quando l'apparecchio è al segno pieno del gas e quando la fiamma pilota è accesa.
- Se la pressione di ingresso è troppo alta non è consentito collegare l'apparecchio.

Misurazione della pressione del bruciatore:

- Fare questa misurazione solo se la pressione di ingresso è corretta.
- Aprire il rubinetto di regolazione del manometro B (vedi fig. 1.1) di alcuni giri e collegare un tubo del manometro alla valvola di regolazione del gas.
 - La pressione deve corrispondere con il valore indicato sulla targa di registrazione. In caso di differenze, contattare il produttore.

* Chiudere i rubinetti di regolazione del manometro e controllare che questi non abbiano fughe di gas.

3.7.4 Verifica dell'immagine della fiamma.

Lasciare che l'apparecchio bruci per almeno 20 minuti a pieno e quindi controllare l'immagine di fiamma, in particolare:

1. Distribuzione delle fiamme
2. Colore delle fiamme

Se uno o entrambi i punti sono inaccettabili, allora verificare:

- Il posizionamento dei ceppi finti e / o la quantità di ciottoli o di trucioli sul bruciatore.
- I collegamenti dei materiali della canna fumaria per individuare le perdite (in caso di fiamme blu)
 - Se il limitatore di combustione corretto è stato montato
 - Lo scarico.
 - Se l'estremità della parete è installata correttamente
 - L'estremità del tetto è installata correttamente
 - Il sistema di scarico è stato calcolato correttamente

3.8 Istruire il cliente

- Raccomandare che l'apparecchio venga revisionato annualmente da una persona competente, al fine di garantire un uso sicuro e una lunga durata.
- Consigliare e istruire il cliente sulla manutenzione e la pulizia del vetro. Sottolineare il rischio del bruciare le impronte digitali.
- Istruire il cliente circa il funzionamento dell'apparecchio e del telecomando, compresa la sostituzione delle batterie e la regolazione del ricevitore per l'uso iniziale.
- Consegnare al cliente:
 - Manuale di installazione
 - Manuale dell'utente
 - Carta di istruzioni dei ceppi finti
 - Manutenzione annuale

3.9 Assistenza e pulizia:

- Controllare e pulire, se necessario, dopo aver verificato:
 - La fiamma pilota
 - Il bruciatore
 - La camera di combustione
 - Il vetro

- I ceppi che potrebbero avere fratture
- La scarico

3.9.1 Sostituire:

- Se necessario i trucioli / la brace.

3.9.2 Pulizia del vetro

La maggior parte dei depositi può essere rimossa con un panno asciutto. È possibile utilizzare un detergente per vetroceramica per pulire il vetro.

Nota: evitare le impronte digitali sul vetro. Queste saranno bruciate una volta che l'apparecchio viene utilizzato e non possono essere più eliminate!

Fare il controllo secondo le istruzioni nel capitolo 7 "Controllo dell'installazione"

3.10 Conversione ad un diverso tipo di gas (propano, ad esempio)

Questo può essere fatto solo con l'installazione della corretta unità bruciatore. A tal fine, contattare il fornitore. Precisare sempre il tipo e numero di serie dell'apparecchio al momento dell'ordine.

3.11 Calcolo del sistema di scarico

Le possibilità per le lunghezze dei tubi di scarico e gli eventuali limitatori sono stati riportate in una tabella (vedi capitolo 12). La presente tabella funziona con una lunghezza verticale e una orizzontale.

- Per definire la lunghezza verticale tutte le lunghezze dei tubi di scarico devono essere sommate in una direzione verticale.
 - L'estremità del tetto conta sempre come 1 metro.
- Per definire la lunghezza orizzontale devono essere sommate tutte le lunghezze dei tubi di scarico in direzione orizzontale.
 - ogni curva a 90 ° nella parte orizzontale conta come 2 metri.
 - ogni curva a 45 ° nella parte orizzontale conta come 1 metro.
 - Giri da verticale a orizzontale o viceversa non sono calcolati nel calcolo.

- L'estremità del muro conta sempre come 1 metro.
- Se vi è il transito sotto i 45° allora devono essere calcolate le lunghezze verticali e orizzontali reali.

3.11.1 Punti di particolare interesse:

- Non si dovrebbe mai cominciare con un tubo di tagliato dall'apparecchio.

3.11.2 Esempio di calcoli

Esempio di calcolo 1

Contare le lunghezze orizzontali

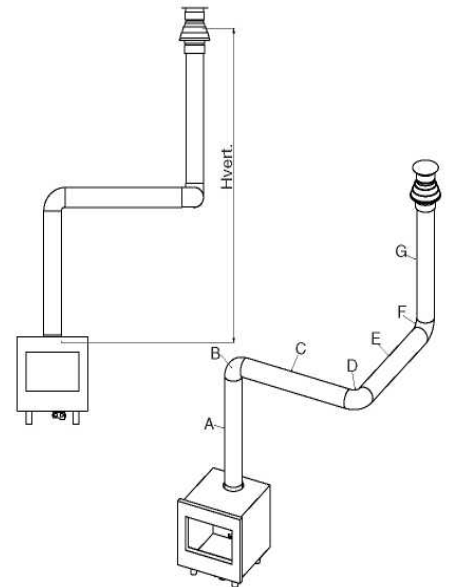
Lunghezze della canna fumaria C+E = 1 + 1
2 m

Curva D = 1 x 2 m 2 m
Totale 4 m

Contare le lunghezze verticali

Lunghezza della canna fumaria A
1 m

Estremità del tetto G 1 m
Totale 2 m



Esempio di calcolo 2

Contare le lunghezze orizzontali

Lunghezze della canna fumaria J + L = 0,5 + 0,5 1 m

Curve K+ M = 2 + 2 m 4 m
Estremità della parete 1 m
Lunghezza totale orizzontale 6 m

Contare le lunghezze verticali

Lunghezza della canna fumaria H 1 m
Totale 1m

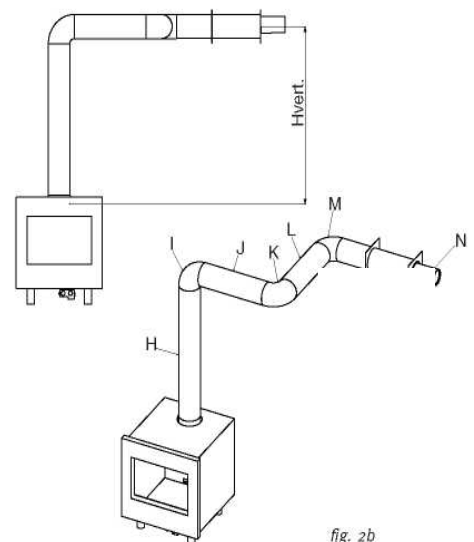


fig. 2b

3.12 Tabella

Trovare le corrette lunghezze verticale e orizzontale nella tabella.

In caso di una "x", o se i valori sono al di fuori della tabella, la combinazione non è permessa.

Il valore trovato indica la larghezza del limitatore da collocare ("0" significa che nessun limitatore dovrebbe essere collocato). Generalmente un limitatore di 30 millimetri è pre-installato

* Quando solo una lunghezza verticale della canna fumaria viene utilizzata, quindi si deve installare il limitatore aggiuntivo dell'aria sotto l'apparecchio (vedi fig 3.1 fino a 3.4)

		orizzontale						
		0	1	2	3	4	5	6
Verticale	0	x	x	x	x	x	x	x
	0.5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1.5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

3.13 Dati tecnici

Cat. gas		II2H3+	II2H3+	II2H3+
Tipo di apparecchio		C11/C31	C11/C31	C11/C31
Gas riferimento		G20	G30	G31
Ingresso netto	kW	4,5	4,2	4,2
Classe di efficienza		2	2	2
Classe NOx		4	4	4
pressione d'ingresso	mbar	20	30	37
Portata del gas a 15°C e 1013 mbar	l/h	482	127	164
Portata del gas a 15°C e 1013 mbar	gr/h		320	310
Pressione del bruciatore al segno massimo	mbar	10	24,8	31,6
Bruciatore principale nell'iniettore	mm	1,90	1,1	1,1
Ritenuta d'ingresso ridotta	mm	1.1	0,85	0,85
Montaggio del bruciatore pilota		OP NG9030	OP LPG9222	OP LPG9222
Codice		-	-	-
Diametro ingresso / uscita	mm	150-100	150-100	150-100
Valvola di controllo del gas		GV60	GV60	GV60
Collegamento del gas		3/8"	3/8"	3/8"
Collegamento elettrico	V	220	220	220
Batterie del ricevitore	V	4x AA (1,5V)	4x AA (1,5V)	4x AA (1,5V)
Batterie dell'emettitore	V	9	9	9

4 TR

4.1 Giriş

Cihaz, sadece yetkili bir kişi tarafından Gaz Güvenliğine uygun olarak kurulabilir. Bu kurulum kılavuzunu doğru bir şekilde okumanızı önemle tavsiye ederiz. Bu cihaz Avrupa gazlı cihazlar kılavuz bilgilerine (Gazlı Cihazlar Yönergesi) uygundur ve CE işaretini taşır.

4.2 Güvenlik talimatları.

- Cihaz, bu kurulum talimatlarına ve geçerli ulusal ve yerel Gaz Güvenliği (Kurulum ve Kullanımı) Düzenlemelerine göre yerleştirilmeli, bağlanmalı ve yıllık olarak kontrol edilmelidir.
- Kayıt plakasındaki verilerin ev için gaz ve basınç değerlerine uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Montajcının bu ayarları ya da cihazın yapısını değiştirmesine izin verilmemektedir!
- Ocak kısmına ya da yakma odasına herhangi bir imitasyon kütük ya da parlayan kömür koymayın.
- Cihaz, görüntü ve ısıtma amaçlı olarak tasarlanmıştır. Bu, cam da dahil olmak üzere cihazın tüm yüzeylerinin çok ısınabileceği anlamına gelmektedir (100 °C'nin üstünde). Buna istisna durum cihazın ve kontrollerin alt kısmıdır.
- Cihazdan ve havalandırma ızgaralarından itibaren 0.5 m'lik alana herhangi bir alev alabilir malzeme yerleştirmeyin.
- Cihazın doğal hava dolaşımı sebebiyle henüz ayarlanmayan boyadan, inşaat malzemelerinden, zemin kaplamalarından vb çıkan nem ve uçucu bileşenler konveksiyon sistemi ile çekilebilir ve soğuk yüzeylerde is olarak birikebilir. Bu sebeple yenilik yapmadan önce kısa bir süre cihazı kullanmamalısınız.
- Cihaz ilk kez açıldığında, ateşin birkaç saat boyunca maksimum ayarda yanmasını sağlayın, böylece lake kaplamanın ayarlanma olasılığı olacak ve açığa çıkan olası buharlar havalandırma ile güvenli bir şekilde temizlenebilecektir. Bu işlem sırasında mümkün olduğunca odanın dışında kalmanızı öneririz!
- Lütfen aklınızda bulundurun:

1. Tüm nakliye ambalaj malzemeleri çıkarılmalıdır.
2. Çocuklar ve evcil hayvanlar odada bulunmamalıdır.

4.3 Kurulum gereksinimleri

4.3.1 Ateş çevresindeki en az mesafeler

Aletin cam tarafıyla duvar arasında en az 200 milimetre mesafe olması gerektiğini unutmayın. Arka tarafta da en az 80 milimetre mesafe olmalıdır.

4.3.2 Baca sistemi ve çıkışlar için gereksinimler

- Daima Faber International Ltd tarafından belirtilen malzemeleri kullanmalısınız. Sadece bu malzemeleri kullanarak Faber International Ltd. Doğru çalışma elde edilmesini garanti eder.
- Eşmerkezli baca malzemesinin dışı Yaklaşık 150 °C sıcaklığa ulaşabilir. Alev alabilen duvar veya tavan yapılarından geçiş için doğru yalıtım ve koruma sağladığınızdan emin olun. Ve yeterli mesafe sağlayın.
- Uzatılmış bir uzunluğa sahip olduklarında eşmerkezli baca malzemelerinin her 2 metrede bir desteklendiğinden emin olun, böylece baca malzemesinin ağırlığı cihazın kendisi üzerine dayanmaz.
- Doğrudan cihaz üzerinde asla eş merkezli kesme borusu başlatamazsınız.

4.3.3 terminaller

Baca çıkışı harici duvarda veya bir çatıda bitebilir. İyi çalışma ve havalandırma sistemleri ile ilgili olarak sizin tarafınızdan istenen çıkışın yerel gereksinimler ile uygun olup olmadığını kontrol edin. Doğru çalışması için terminal aşağıdakilerden en az 0.5 m. uzakta olmalıdır:

- Binanın kenarları.
- Çatı çıkıntıları ve balkonlar.
- Saçaklar (çatı sırtı hariç).

4.3.4 Mevcut baca

Cihazı ayrıca mevcut bir bacaya da bağlayabilirsiniz. Mevcut baca hava beslemesi olarak çalışacak ve bacadan geçirilen esnek paslanmaz çelik boru yanan gazı çıkaracaktır. Çapı Ø 100 mm olan esnek paslanmaz çelik boruda 600° Celsius'a kadar olan sıcaklıklar için CE işareti bulunmalıdır.

Baca aşağıdaki gereksinimlere uygun olmalıdır:

- Baca sisteminin çapı en az 150x150 mm olmalıdır.
- Baca borusuna 1'den fazla cihaz bağlanmamalıdır.
- Bacanın durumu iyi olmalıdır
 - Kaçak olmamalıdır ve
 - Doğru süpürülmelidir.

Mevcut baca sistemlerine yapılacak bağlantılar için ayrıntılı bilgi almak üzere "bağlantılar" kılavuzuna bakınız.

4.4 Hazırlık ve Kurulum talimatları

4.4.1 Gaz bağlantısı

Gaz bağlantısı geçerli yerel standartlar ile uyumlu olmalıdır.

Metreden cihaza olan boru çalışmasının yeterli boyutta olmasını öneririz, yakındaki cihazda gaz yalıtım bandına daima erişim sağlanmalıdır. Gaz bağlantısı kolaylıkla erişilebilecek şekilde yerleştirin ve hizmet almadan önce yakıcı ünitesi bağlantısı daima kesilmelidir.

4.4.2 Elektrik bağlantısı

Güç kaynağı için bir adaptör kullanılıyorsa, bu durumda 230VAC - 50Hz değerinde bir duvar prizi, şömineye yakın bir yere takılmalıdır.

4.4.3 Cihazın hazırlanması

- Cihazın ambalajlarını çıkarın. Cihazın altındaki gaz borularının hasar görmediğinden emin olun.
- Çerçeveyi ve camı saklamak için güvenilir bir alanı boşaltın.
- Çerçeveyi ve (eğer gerekirse) camı çıkarın ve ayrıca paketlenen parçaları cihazdan çıkarın
- Gaz denetim valfine giden gaz bağlantısını hazırlayın.

4.4.4 Cihazın yerleştirilmesi

Montaj gereksinimlerini göz önünde bulundurun (Bkz. Bölüm 3)

4.4.5 Duman çıkış yeri malzemelerinin takılması

- Duvar veya çatı terminali için delik baca malzemesi çapından en az 5 mm daha büyük olmalıdır.
- Yatay parçalar cihazdan (3 derece) yukarı eğim yapacak şekilde takılmalıdır.

- Cihazdaki sistemi oluşturun. Eğer bu mümkün değilse, ayarlanabilir bir boru kullanmanız gereklidir.
- Sistemi oluşturmak için ½ metrelik kesme boru kullanılmalıdır. İç borunun dış borudan 2 cm daha uzun olduğundan emin olun. Duvar ve çatı terminali de kısadır. Bu parçalar kendinden geçmeli vida ile sabitlenmelidir.
- Yalıtım sağlamayın, fakat yerleşik baca malzemesini havalandırın (yakl. 100cm²)

4.5 Camın çıkarılması

- Emme diskini cama yerleştirin
- Sol ve sağ taraftaki kapak şeritlerini çıkarın. (Bkz. şek. 2.1)
- Bir tornavida kullanarak cam klipsini çıkarın. (Bkz. şek. 2.2)
- Camı yukarı kaydırın, böylece alt kısmı dışarı çıkmalıdır. Artık camın alt kenarını yavaş yavaş hareket ettirin ve camı indirin (Bkz. Şkl. 2.3)

Camı yerleştirmek için işlemi tersi sırada yineleyin.

Camdaki tüm parmak izlerinizi çıkarın, cihaz kullanıldığında bunlar cama yakılacaktır.

4.6 Dekoratif malzeme yerleştirilmesi

Yakma odasına farklı veya daha fazla malzeme eklemek mümkün değildir. Pilot yakıcıyı dekoratif malzemeden ayrı tutun!

4.6.1 Sahte kütükleri yerleştirme

- Sahte kütükleri yerleştirin. Kütüklerin, tüp brülörlere düzgün biçimde bağlandığından emin olun (bkz. Şekil 4.1 ya da sağlanan sahte kütükler talimat kartı)
- Kurt yenikli çakıl taşlarını ve talaşları yanma bölmesine dağıtın. Havalandırmaları kapatmamaya dikkat edin.
- Camı takıp, ateş görüntüsünü kontrol edin.

4.7 Montajın kontrol edilmesi.

4.7.1 Pilot yakıcısının, ana yakıcının alev almasını kontrol edin.

Pilot ve ana yakıcıyı kullanıcı talimatına göre başlatın.

- Pilot ışığının ana yakıcının üzerine yerleştirilip yerleştirilmediğini ve

- talaş, imitasyon kütük veya çakıl taşları ile kapanmadığını kontrol edin.
- Ana yakıcının ateşlemesini tam işaret ya da düşük işaret ile kontrol edin. (ateşleme hızlı ve kolay bir şekilde yapılmalıdır).

4.7.2 Gaz kaçaklarının kontrol edilmesi.

Tüm bağlantıları ve mafsalları gaz kaçak detektörü ya da sprey kullanarak olası gaz kaçaklarına karşı kontrol edin

4.7.3 Yakıcı basıncını ve ön basıncı kontrol etme

Ölçülen yakıcı basıncının ve giriş basıncının kayıt plakasında belirtilen değere uygun olup olmadığını kontrol edin

Giriş basıncının ölçülmesi:

- Cam kontrol tapasını kapatın.
- Basınç göstergesi nipelini birkaç kez çevirerek açın c(Bkz. Şekil 1.1) ve gaz denetim valfine bir basınç göstergesi bağlayın.
- Cihaz tam gaz işaretinde iken ve pilot ışığında iken bu ölçümü yerine getirin.
- Eğer giriş basıncı çok yüksekse, cihazı bağlamanıza izin verilmez.

Yakıcı basıncının ölçülmesi:

Bu ölçümü yalnızca giriş basıncı doğru ise yerine getirin.

- Basınç göstergesi nipelini birkaç kez çevirerek açın D (Bkz. Şek. 1.1) ve gaz denetim valfine bir basınç göstergesi bağlayın.
- Basınç, kayıt plakasında belirtilen değere uygun olmalıdır. Fark olması halinde, üretici firma ile temasa geçiniz.

* Basınç göstergesi memelerini kapatın ve gaz kaçaklarına karşı kontrol edin.

4.7.4 Alev görüntüsünün kontrol edilmesi.

Cihazın tam olarak en az 20 dakika yanmasına izin verin ve ardından aşağıdaki hususları alev görüntüsünde kontrol edin:

- Alevlerin dağılımı
- Alevlerin rengi

Eğer biri veya ikisi birden kabul edilemez ise, bu durumda şunları kontrol edin:

- Yakıcıdaki imitasyon kütüklerinin konumu ve/veya çakış taşlarının veya talaşların miktarı.

- Kaçak için Baca malzemesinin bağlantıları (mavi alevler olması halinde)
- Doğru baca kısıtlayıcısının bağlı olup olmadığı
- Çıkış.
 - Duvar terminali doğru takıldı
 - Çatı terminali doğru takıldı ve yerleştirildi
- Baca sistemi doğru hesaplandı

4.8 Müşteri için talimat

- Güvenilir kullanım ve uzun kullanım ömrü için cihazın yetkili bir kişi tarafından yıllık olarak bakım görmesi önerilir.
- Camın bakımı ve temizlenmesi ile ilgili olarak müşteriye danışmanlık ve bilgi verin. Parmaklarının yanma riski olduğunun altını çizin.
- Müşteriye cihazın ve uzaktan kumandanın çalışması ile ilgili bilgi verin, bunlara ilk kullanımda pillerin değiştirilmesi ve alıcının ayarlanması dahildir.
- Müşteriye verilecekler:
 - Kurulum kılavuzu
 - Kullanım kılavuzu
 - İmitasyon kütükler talimat kartı
 - Yıllık bakım

4.9 Servis ve temizlik:

- Aşağıdakileri kontrol ettikten sonra gerekli ise denetleyin ve temizleyin:
 - Pilot ışık
 - Yakıcı
 - Yakma odası
 - Cam
 - Olası çatlaklara karşı kütükler
 - Çıkış

4.9.1 Şunları değiştirin:

- Gerekli ise talaşları/korları.

4.9.2 Camın temizlenmesi

Birçok depozito kuru bir bez kullanılarak çıkarılabilir. Camı temizlemek için seramik ızgara temizleyici kullanabilirsiniz.

Not: Parmaklarınızı camda tutmayın. Cihaz kullanıldığında yanar ve artık çıkarılamaz!

Bölüm 7 “kontrol ve kurulum” kısmındaki talimatlara göre kontrol işlemini yerine getirin

4.10 Farklı gaz türüne dönüştürme (örn. propan)

Bu, sadece doğru yakıcı ünitesini takarak yapılabilir. Bu amaç doğrultusunda tedarikçi firma ile temasa geçiniz. Sipariş verirken cihazın türünü ve seri numarasını daima belirtin.

4.11 Baca sisteminin hesaplanması

Baca borularının uzunlukları için olan olasılıklar ve olası kısıtlayıcılar bir tabloda kaydedilir (Bkz. Bölüm 12) Bu tablo dikey ve yatay uzunluklarda çalışır.

- Dikey uzunluğu tanımlamak için, dikey yöndeki boruların tüm uzunlukları eklenmelidir.
 - Çatı terminali daima 1 metre uzunlukta olmalıdır.
- Yatay uzunluğu tanımlamak için, yatay yöndeki boruların tüm uzunlukları eklenmelidir.
 - Yatay yöndeki her 90° eğim 2 metredir.
 - Yatay yöndeki her 45° eğim 1 metredir.
 - Dikeyden yataya dönüşler veya tersi hesaplamalara dahil edilmez.
 - Duvar terminali daima 1 metredir.
 - Eğer geçiş 45°'nin altında ise, bu durumda gerçek dikey ve yatay uzunluklar hesaplanmalıdır.

4.11.1 Belirli ilgi alanları:

- Asla cihazdan kesme borusu ile başlamamalısınız.



4.11.2 Örnek hesaplamalar

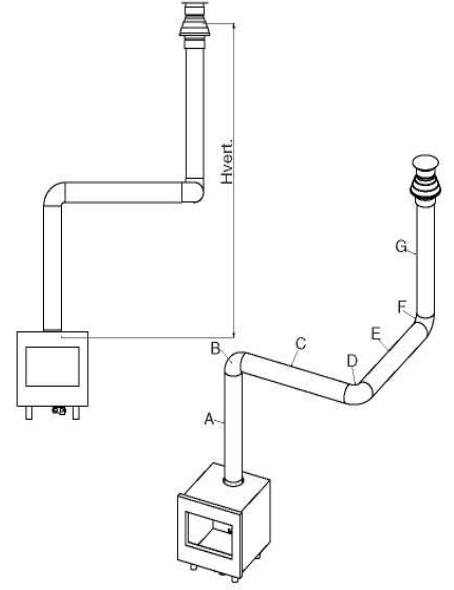
Örnek hesaplama 1

Yatay uzunlukların hesaplanması

Baca borusu uzunlukları	$C+E = 1 + 1$	2 m
Eğim	$D = 1 \times 2$	2 m
Toplam		4 m

Dikey uzunlukların hesaplanması

Baca borusu uzunluğu A	1 m
Çatı terminali G	1 m
Toplam	2 m



Örnek hesaplama 2

Yatay uzunlukların hesaplanması

Baca borusu uzunlukları	$J + L = 0,5 + 0,5$	1 m
Eğimler	$K + M = 2 + 2$	4 m
Duvar terminali		1 m
Toplam yatay uzunluk		6 m

Dikey uzunlukların hesaplanması

Baca borusu uzunluğu H	1 m
Toplam	1 m

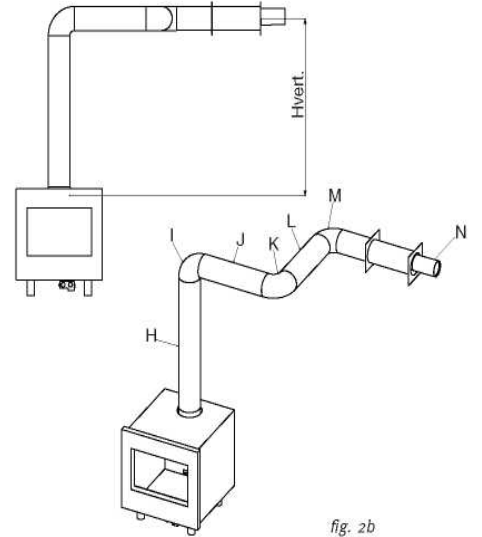


fig. 2b

4.12 Tablo

Tablodan doğru dikey ve yatay uzunlukları bulun.

Bir "x" işareti için ya da değerler tablonun dışında ise, yakmaya izin verilmez.

Bulunan değer yerleştirilecek olan kısıtlayıcının genişliğini gösterir ("0" kısıtlayıcı yerleştirilmesi gerekmediğini gösterir).

Genellikle 30mm'lik bir kısıtlayıcı önceden kurulur

* Sadece dikey baca uzunluğu kullanıldığında, bu durumda cihaz altına ek gava kısıtlayıcısı kurmanız gereklidir (Bkz. şek 3.1'den 3.4'e kadar)

		Yatay						
		0	1	2	3	4	5	6
Dikey	0	x	x	x	x	x	x	x
	0.5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1.5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

4.13 Teknik Veriler

Kategori		II2H3B/P	II2H3B/P	II2H3B/P
Aygıt türü		C11/C31	C11/C31	C11/C31
Referans gaz		G20	G30	G31
Giriş Ağı	kW	4.5	4.2	3.7
Verimlilik sınıfı		2	2	2
NOx sınıfı		5	4	4
Giriş basıncı	mbar	20	30	30
Gaz hızı 15°C ve 1013 mbar	l/h	482	127	149
Gaz hızı 15°C ve 1013 mbar	gr/h		320	280
Tam işaretle iken yakıcı basıncı	mbar	10	24,8	24,8
Enjektör ana yakıcısı	mm	1.90	1.1	1.1
Azalan giriş direnci	mm	1.1	0.85	0.85
Pilot montajı		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Kod		-	-	-
Çap girişi / çıkışı	mm	150-100	150-100	150-100
Gaz denetim valfi		GV60	GV60	GV60
Gaz bağlantısı		3/8"	3/8"	3/8"
Elektrik bağlantısı	V	220	220	220
Pil alıcısı	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Pil göndericisi	V	9	9	9

5 GR

5.1 Εισαγωγή

Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνον από αρμόδιο πρόσωπο, σύμφωνα με την Ασφάλεια Φυσικού Αερίου. Σας συμβουλεύουμε άμεσα, να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης σωστά.

Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις Ευρωπαϊκές συσκευές φυσικού αερίου (Οδηγία περί Συσκευών Φυσικού Αερίου) και φέρει το σήμα CE.

5.2 Οδηγίες ασφαλείας.

- Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται, να συνδέεται και να ελέγχεται ετησίως σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες εγκατάστασης και τους ισχύοντες εθνικούς και τοπικούς Κανονισμούς περί της Ασφάλειας Φυσικού Αερίου (Εγκατάστασης και Χρήσης).
- Ελέγξτε αν τα στοιχεία στην πινακίδα κυκλοφορίας βρίσκονται σε συμφωνία με τον τοπικό τύπο του εγχώριου φυσικού αερίου και πίεσης.
- Ο συναρμολογητής δεν επιτρέπεται να αλλάξει αυτές τις προσαρμογές ή την κατασκευή της συσκευής!
- Μην τοποθετείτε πρόσθετους δοκούς απομίμησης ή κάρβουνα στον καυστήρα ή στο θάλαμο καύσης.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για σκοπούς περιβάλλοντος και θέρμανσης. Αυτό σημαίνει ότι όλες οι επιφάνειες της συσκευής, συμπεριλαμβανομένου του γυαλιού, μπορεί να γίνει πολύ ζεστές (θερμοκρασία μεγαλύτερη από 100 ° C). Μια εξαίρεση σε αυτό είναι το κάτω μέρος της συσκευής και τα όργανα ελέγχου.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά σε απόσταση 0,5 μέτρου από την ακτινοβολία της συσκευής και από τις σχάρες εξαερισμού.
- Λόγω της κυκλοφορίας φυσικού αέρα της συσκευής, της υγρασίας και των πτητικών συστατικών από χρώματα, οικοδομικά υλικά, καλυμμάτων δαπέδου κλπ. που δεν έχουν ακόμη τακτοποιηθεί, είναι δυνατόν να απορροφηθούν από το σύστημα

μεταφοράς και μπορεί να καθιζήσουν σε κρύες επιφάνειες ως αιθάλη. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή λίγο μετά από ανακαίνιση.

- Την πρώτη φορά που η συσκευή τίθεται σε λειτουργία, αφήστε την φωτιά να αναπτύσσεται σε μέγιστη ρύθμιση για αρκετές ώρες, έτσι ώστε η επικάλυψη βερνικιού να έχει την ευκαιρία να καθιζήσει και πιθανοί ατμοί μπορούν να απελευθερωθούν ακίνδυνα από τον εξαερισμό. Σας συμβουλεύουμε να βρίσκεστε έξω από το δωμάτιο όσο το δυνατόν περισσότερο κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας!
- Παρακαλώ σημειώστε ότι:
 - όλες τις συσκευασίες μεταφοράς θα πρέπει να αφαιρεθούν.
 - παιδιά ή κατοικίδια ζώα δεν πρέπει να είναι παρόντα στο δωμάτιο.

5.3 Απαιτήσεις Εγκατάστασης

5.3.1 Ελάχιστη απόσταση γύρω από τη φωτιά

Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 200. χιλιοστών ανάμεσα στο πλευρικό γυαλί της συσκευής και τον τοίχο. Στο πίσω μέρος πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 80 χιλιοστών.

5.3.2 Απαιτήσεις συστήματος καυσαερίων και αγωγοί εξόδου

- Θα πρέπει πάντοτε να κάνετε χρήση των υλικών που προβλέπονται από την Faber International Ltd. Μόνον με τη χρήση αυτών των υλικών μπορεί η Faber International Ltd. να εγγυηθεί την ορθή λειτουργία.
- Το εξωτερικό του ομόκεντρου υλικού καυσαερίων μπορεί να φθάσει σε θερμοκρασία
- περίπου 150 ° C. Βεβαιωθείτε για την κατάλληλη μόνωση και προστασία σε περίπτωση μεταφοράς μέσω εύφλεκτου τοίχου ή κατασκευές οροφής. Και να τηρήτε επαρκή απόσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ομόκεντροι αγωγοί υλικών καυσαερίων αγκιστρώνονται κάθε 2 μέτρα όταν έχουν ένα εκτεταμένο μήκος, έτσι ώστε το βάρος

των υλικών αγωγών καυσαερίων δεν στηρίζεται πάνω στην συσκευή.

- Δεν μπορείτε ποτέ να ξεκινήσετε με ένα περικομμένο ορόκεντρο αγωγό απευθείας επάνω στη συσκευή.

5.3.3 τερματικά

Η έξοδος καυσαερίων μπορεί να καταλήξει σε έναν εξωτερικό τοίχο ή σε μια οροφή. Ελέγξτε αν η έξοδος που θέλετε είναι σύμφωνη με τις τοπικές απαιτήσεις όσον αφορά την καλή λειτουργία και τα συστήματα εξαερισμού.

Για τη σωστή λειτουργία, το τερματικό θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 0,5 m. μακριά από:

- Γωνίες του κτιρίου.
- Προεξέχοντα τμήματα οροφής και μπαλκόνια.
- Μαρκίζες (με την εξαίρεση της κορυφογραμμής οροφής).

5.3.4 Υπάρχουσα καμινάδα

Μπορείτε επίσης να συνδέσετε τη συσκευή σε μια υπάρχουσα καμινάδα. Η υπάρχουσα καμινάδα θα λειτουργήσει ως παροχή αέρα και ένας εύκαμπτος αγωγός ανοξειδωτού χάλυβα που οδηγείται μέσω της καμινάδας θα απομακρύνει το καυσαέριο.

Ο εύκαμπτος αγωγός ανοξειδωτού χάλυβα (διαμέτρου) Ø 100 mm θα πρέπει να έχει σήμανση CE για θερμοκρασίες έως 600 ° Κελσίου.

Η καμινάδα θα πρέπει να συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- Η διάμετρος του αγωγού του συστήματος καυσαερίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 150x150 mm.
- Δεν πρέπει να υπάρχει πάνω από 1 συσκευή συνδεδεμένη με τον αγωγό καυσαερίων.
- Η καμινάδα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση
 - Δεν υπάρχουν διαρροές και
 - Θα πρέπει να σκουπίζεται κατάλληλα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συνδέσεις στα υπάρχοντα συστήματα καυσαερίων, δείτε το εγχειρίδιο "συνδέσεις".

5.4 Οδηγίες Προετοιμασίας και Εγκατάστασης

5.4.1 Σύνδεση παροχής φυσικού αερίου

Η σύνδεση παροχής φυσικού αερίου πρέπει να είναι σύμφωνη με τα τοπικά ισχύοντα πρότυπα.

Σας συμβουλεύουμε η εργασία σωληνώσεων από το μετρητή προς την συσκευή να είναι κατάλληλου μεγέθους, με ένα πώμα μόνωσης φυσικού αερίου κοντά στην συσκευή που θα πρέπει να είναι πάντοτε προσιτό.

Τοποθετήστε την σύνδεση παροχής φυσικού αερίου με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι εύκολα προσβάσιμο, καθώς και ότι πριν από την συντήρηση, η μονάδα καυστήρα να μπορεί να αποσυνδέεται ανά πάσα στιγμή.

5.4.2 Σύνδεση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

Εάν ένας προσαρμογέας χρησιμοποιείται για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, τότε μια πρίζα 230VAC - 50Hz πρέπει να τοποθετηθεί στην περιοχή κοντά στην εστία.

5.4.3 Προετοιμασία της συσκευής

- Αφαιρέστε την συσκευασία της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι οι αγωγοί φυσικού αερίου κάτω από τη συσκευή δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Καθαρίστε ένα ασφαλές χώρο για να αποθηκεύσετε το πλαίσιο και το γυαλί.
- Αφαιρέστε το πλαίσιο, (αν χρειάζεται) και το γυαλί και αφαιρέστε τα ξεχωριστά τυλιγμένα μέρη από τη συσκευή
- Ετοιμάστε τη σύνδεση παροχής φυσικού αερίου με τη βαλβίδα ελέγχου φυσικού αερίου.

5.4.4 Τοποθέτηση της συσκευής

Λάβετε υπόψιν τις απαιτήσεις εγκατάστασης (βλέπε κεφάλαιο 3)

5.4.5 Τοποθέτηση των υλικών αγωγών εξόδου καυσαερίων

- Σε περίπτωση ενός τοίχου ή τερματικού οροφής, η οπή πρέπει να είναι τουλάχιστον 5 mm μεγαλύτερη από τη διάμετρο της καμινάδας υλικού.
- Οριζόντια τμήματα πρέπει να εγκατασταθούν σε (3 μοιρών) κλίση προς τα επάνω μακριά από τη

συσκευή.

- Να δημιουργηθεί το σύστημα από τη συσκευή. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, θα πρέπει να κάνετε χρήση ενός προσαρμοζόμενου αγωγού.
- Για την τοποθέτηση του συστήματος, πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας εύκαμπτος περικομμένος αγωγός $\frac{1}{2}$ μέτρου. Βεβαιωθείτε ότι ο εσωτερικός εύκαμπτος αγωγός είναι πάντα 2 cm μακρύτερος από τον εξωτερικό εύκαμπτο αγωγό. Τα τερματικά τοίχων και οροφής είναι επίσης κοντότερα. Τα εν λόγω μέρη πρέπει να ασφαρίζονται με μια αυτόνομη βίδα ασφάλισης.
- Να μην μονώνετε αλλά να εξαερίζετε τον ενσωματωμένο αγωγό υλικού (περίπου 100cm²)

5.5 Αφαίρεση του γυαλιού

- Τοποθετήστε τους αναρροφητικούς δίσκους πάνω στο γυαλί
- Αφαιρέστε τις ταινίες επικάλυψης στην αριστερή και στην δεξιά πλευρά. (βλ. εικ. ...)
- Αφαιρέστε τα κλιπ γυαλιού, χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Σύρετε το γυαλί προς τα πάνω, έτσι ώστε να απελευθερωθεί το κάτω άκρο. Τώρα, σταδιακά μετακινήστε την κάτω άκρη του γυαλιού προς τα εμπρός και χαμηλώστε το γυαλί (βλ. εικ.)

Για να αντικαταστήσετε το γυαλί επαναλάβετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά. Αφαιρέστε όλα τα δακτυλικά αποτυπώματα από το γυαλί, αυτά θα πρέπει να καούν σε αυτό μόλις χρησιμοποιηθεί η συσκευή.

5.6 Τοποθέτηση του διακοσμητικού υλικού

Δεν επιτρέπεται να προσθέσετε διαφορετικά ή περισσότερα υλικά στο θάλαμο καύσης. Να διατηρείτε πάντοτε τον πιλοτικό καυστήρα κενό από διακοσμητικά υλικά!

5.6.1 Τοποθέτηση των κορμών απομίμησης

- Τοποθετήστε τους κορμούς απομίμησης. Βεβαιωθείτε ότι οι κορμοί έχουν συνδεθεί κατάλληλα με τους καυστήρες σωλήνων. (βλ. εικ. 4.1 ή

την παρεχόμενη κάρτα οδηγιών για τη χρήση των κορμών απομίμησης)

- Τώρα, διαχωρίστε τα χαλίκια βερμικουλίτη και τα ροκανίδια στον θάλαμο καύσης. Αποφύγετε την κάλυψη των εξαερισμών.
- Τοποθετήστε το γυαλί και ελέγξτε την εικόνα της φλόγας.

5.6.2 Προσαννάματα

- Τοποθετήστε τα προσαννάματα πάνω από τον καυστήρα και στο κάτω μέρος. Διασκορπίστε τα προσαννάματα ομοιόμορφα σε διπλή στρώση. Η επιφάνεια των προσανναμάτων μπορεί να είναι πολύ ελαφρά υψηλότερη από το σωλήνα του καυστήρα (βλέπε εικ. 4.2)
- Τοποθετήστε το γυαλί και ελέγξτε την εικόνα της φλόγας στη συσκευή

5.7 Έλεγχος της εγκατάστασης.

5.7.1 Έλεγχος της ανάφλεξης του πιλοτικού καυστήρα, κεντρικού καυστήρα.

Εκκινήστε τον πιλοτικό και τον κεντρικό καυστήρα σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του χρήστη.

1. Ελέγξτε αν η λυχνία ένδειξης είναι σωστά τοποθετημένη πάνω από τον κεντρικό καυστήρα και δεν καλύπτεται από τα ροκανίδια, από ένα κορμό απομίμησης ή από προσαννάματα.
2. Ελέγξτε την ανάφλεξη του κεντρικού καυστήρα σε πλήρες σήμα ή σε χαμηλό σήμα.
(η ανάφλεξη θα πρέπει να πραγματοποιείται γρήγορα και εύκολα).

5.7.2 Έλεγχος για διαρροή αερίου.

Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις και συνδέσμους για πιθανές διαρροές φυσικού αερίου με τη βοήθεια ενός ανιχνευτή διαρροής αερίου ή σπρέι

5.7.3 Έλεγχος της πίεσης του καυστήρα και της προ-πίεσης

Ελέγξτε αν η πίεση του καυστήρα και η μετρούμενη πίεση εισροής συμφωνούν με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα κυκλοφορίας

Μέτρηση της πίεσης εισροής:

- Κλείστε την στρόφιγγα ελέγχου αερίων.
- Ανοίξτε τη θηλή μανόμετρου c (βλέπε

σχήμα 1,1) λίγες στροφές και συνδέετε ένα λαστιχιένιο μανόμετρο στη βαλβίδα ελέγχου φυσικού αερίου.

- Διεξάγετε τη μέτρηση αυτή όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη σε σήμα πλήρους αερίου και όταν είναι συνδεδεμένη με την λυχνία ένδειξης.
- Αν η πίεση εισροής είναι πολύ υψηλή, δεν επιτρέπεται να συνδέσετε τη συσκευή.

Μέτρηση της πίεσης του καυστήρα:

Πραγματοποιήστε τη μέτρηση αυτή μόνον εάν η πίεση εισροής είναι σωστή.

- Ανοίξτε τη θηλή μανόμετρου D (βλέπε εικόνα. 1.1) λίγες στροφές και συνδέετε ένα λαστιχιένιο μανόμετρο στη βαλβίδα ελέγχου του φυσικού αερίου.
- Η πίεση πρέπει να είναι σύμφωνη με την τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα κυκλοφορίας. Σε περίπτωση αποκλίσεων, ελάτε σε επαφή με τον κατασκευαστή.

*** Κλείστε τις θηλές μανόμετρου και ελέγξτε τις για διαρροή αερίου.**

5.7.4 Έλεγχος της εικόνας της φλόγας.

Επιτρέψτε την συσκευή να καίει για τουλάχιστον 20 λεπτά σε πλήρη ένταση και στη συνέχεια ελέγξτε την εικόνα της φλόγας για:

1. Χωρική κατανομή της φλόγας
2. Χρώμα της φλόγας

Εάν ένα ή και τα δύο σημεία είναι απaráδεκτα, τότε ελέγξτε:

- Την τοποθέτηση των κορμών απομίμησης ή / και η ποσότητα των προσαναμμάτων ή των ροκανιδιών στον καυστήρα.
- Τις συνδέσεις των υλικών αγωγών αερίων καύσης για εντοπισμό διαρροής (σε περίπτωση μπλε φλόγας)
- Αν έχει τοποθετηθεί το σωστό διάφραγμα περιορισμού καυσαερίων
- Τον αγωγό εκροής .
 - Τερματικά τοίχου έχουν εγκατασταθεί σωστά
 - Το τερματικό οροφής έχει τοποθετηθεί σωστά και βρίσκεται στην σωστή θέση
- Το σύστημα καυσαερίων έχει υπολογιστεί σωστά

5.8 Οδηγίες για τον πελάτη

- Συνιστούμε η συσκευή να υφίσταται συντήρηση ετησίως από αρμόδιο πρόσωπο ώστε να εξασφαλιστεί η ασφαλής χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής.
- Συμβουλεύουμε και δίνουμε οδηγίες στον πελάτη σχετικά με τη συντήρηση και τον καθαρισμό του γυαλιού. Δίνουμε έμφαση στον κίνδυνο εγκαυμάτων στα δάκτυλα αποτυπώματα.
- Δίνουμε οδηγίες στον πελάτη σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής και τον τηλεχειρισμό, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης των μπαταριών και της προσαρμογής του δέκτη κατά την αρχική χρήση.
- Παραδώστε στον πελάτη:
 - Εγχειρίδιο εγκατάστασης
 - Εγχειρίδιο χρήστη
 - Κάρτα οδηγιών κορμών απομίμησης
 - Ετήσια συντήρηση

5.9 Συντήρηση και καθαρισμός:

- Ελέγξτε και καθαρίστε, εάν είναι αναγκαίο, μετά τον έλεγχο:
 - Την ενδεικτική λυχνία
 - Τον καυστήρα
 - Τον θάλαμο καύσης
 - Το γυαλί
 - Τους κορμούς για ενδεχόμενες ρωγμές
 - Τον αγωγό εκροής

5.9.1 Αντικαταστήστε:

- Εάν είναι απαραίτητο τα ροκανίδια / κάρβουνα.

5.9.2 Καθαρισμός του γυαλιού

Τα περισσότερα από τα ιζήματα μπορούν να αφαιρεθούν με ένα στεγνό πανί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καθαριστικό κεραμικής εστίας για να καθαρίσετε το γυαλί.

Σημείωση: κρατήστε τα δάκτυλα σας πέρα από το γυαλί. Αυτά θα υποστούν εγκαυματα όταν η συσκευή βρίσκεται σε χρήση και δεν θα μπορούν πλέον να απομακρυνθούν!

Διενεργήστε έλεγχο σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο 7 "έλεγχος της εγκατάστασης"

5.10 Μετατροπή σε διαφορετικό τύπο αερίου (π.χ. προπάνιο)

Αυτό μπορεί να γίνει μόνον με εγκατάσταση κατάλληλης συσκευής καυστήρα. Για το σκοπό αυτό ελάτε σε επαφή με τον προμηθευτή σας.

Πάντοτε να αναφέρετε το είδος και το σειριακό αριθμό της συσκευής κατά την παραγγελία.

5.11 Υπολογισμός του συστήματος καυσαερίων

Οι δυνατότητες για το μήκος των αγωγών καυσαερίων και οι πιθανοί περιορισμοί έχουν καταγραφεί σε έναν πίνακα (βλέπε κεφάλαιο 12) Ο πίνακας αυτός λειτουργεί για κάθετο και οριζόντιο μήκος.

- Για να ορίσετε το κατακόρυφο μήκος, θα πρέπει να προστεθούν όλα τα μήκη των αγωγών καυσαερίων σε μια κάθετη κατεύθυνση θα πρέπει να προστεθούν.
 - Το τερματικό οροφής μετράει πάντα ως 1 μέτρο.
- Για να ορίσετε το οριζόντιο μήκος, όλα τα μήκη των αγωγών καυσαερίων σε οριζόντια κατεύθυνση, θα πρέπει να προστεθούν.
 - κάθε 90 ° στροφή στο οριζόντιο τμήμα μετράει ως 2 μέτρα.
 - κάθε 45 ° στροφή στο οριζόντιο τμήμα μετράει ως 1 μέτρο.
 - Στροφές από κατακόρυφα προς οριζόντια ή το αντίστροφο, δεν υπολογίζονται οι κατά τον υπολογισμό.
 - Το τερματικό τοίχου μετράει πάντα ως 1 μέτρο.
 - Αν υπάρχει διέλευση υπό 45 °, τότε τα πραγματικά κάθετα και οριζόντια μήκη θα πρέπει να υπολογίζονται.

5.11.1 Σημεία που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον:

- Δεν πρέπει ποτέ να αρχίσετε με ένα περικομμένο εύκαμπτο σωλήνα από τη συσκευή.

5.11.2 Δείγματα υπολογισμού

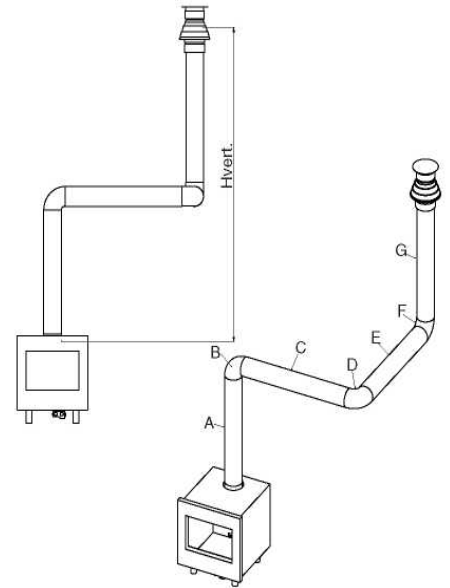
Δείγμα υπολογισμού 1

Μετρήστε τα οριζόντια μήκη

Μήκη αγωγών καυσαερίων	$C+E = 1 + 1$	2 m
Στροφή	$D = 1 \times 2$ m	2 m
Σύνολο		4 m

Μετρήστε τα κάθετα μήκη

Μήκος αγωγού καυσαερίων A	1 m
Τερματικό οροφής G	1 m
Σύνολο	2 m



Δείγμα υπολογισμού 2

Μετρήστε τα οριζόντια μήκη

Μήκη αγωγών καυσαερίων J + L = 0,5 + 0,5	1 m	
Στροφές	$K+M = 2 + 2$ m	4 m
Τερματικό τοίχου	1 m	
Συνολικό οριζόντιο μήκος	6 m	

Μετρήστε τα κάθετα μήκη

Μήκος αγωγού καυσαερίων H	1 m
Σύνολο	1 m

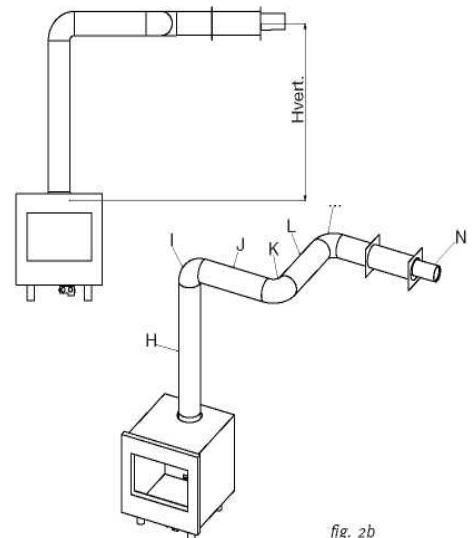


fig. 2b

5.12 Πίνακας

Βρείτε τα σωστά κάθετα και οριζόντια μήκη στον πίνακα.

Σε περίπτωση ενός "x", ή αν οι τιμές είναι εκτός του πίνακα, ο συνδυασμός δεν επιτρέπεται.

Η τιμή που προκύπτει δείχνει το πλάτος του περιοριστήρα που πρέπει να τοποθετηθεί (το "0" σημαίνει ότι δεν θα πρέπει να τοποθετηθεί περιοριστήρας).

Γενικά, ένας 30mm περιοριστήρας είναι προ-εγκατεστημένος

* Όταν χρησιμοποιείται μόνον ένα κατακόρυφο μήκος αγωγού καυσαερίων, τότε τις περισσότερες φορές εγκαταστήστε τον πρόσθετο περιοριστήρα αέρα κάτω από τη συσκευή (βλέπε εικόνα 3.1 έως 3.4)

		Οριζόντιο						
		0	1	2	3	4	5	6
Κάθετ	0	x	x	x	x	x	x	x
	0.5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1.5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

5.13 Τεχνικά στοιχεία

Καταλ. Αερίου		I12H3+	I12H3+	I12H3+
Τύπου Toestel		C11 C31	C11 of C31	C11 C31
Αέριο αναφοράς		G20	G30	G31
Καθαρή εισροή	kW	4.5	4.2	4.2
Κατηγορία αποδοτικότητας		2	2	2
Κατηγορία NOx		5	4	4
Πίεση εισροής	mbar	20	30	37
Ποσοστό αερίου σε 15°C και 1013 mbar	l/h	482	127	164
Ποσοστό αερίου σε 15°C και 1013 mbar	gr/h		320	310
Πίεση καυστήρα σε πλήρες σημείο	mbar	10	24,8	31,6
Εγχυτήρας κεντρικού καυστήρα	mm	1.90	1.1	1.1
Μειωμένη συγκράτηση εισροής	mm	1.1	0.85	0.85
Πιλοτική συναρμογή		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Κωδικός		-	-	-
Διάμετρος εισόδου / εξόδου	mm	150-100	150-100	150-100
Βαλβίδα ελέγχου αερίου		GV60	GV60	GV60
Σύνδεση παροχής αερίου		3/8"	3/8"	3/8"
Ηλεκτρική σύνδεση	V	220	220	220
Μπαταρίες δέκτη	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Μπαταρίες πομπού	V	9	9	9

6 FR

6.1 Introduction

L'appareil ne peut être installé que par une personne compétente conformément à la sécurité gaz. Il est fortement conseillé de lire ce manuel d'installation correctement.

Cet appareil est conforme aux directives de l'Union Européenne sur les appareils à gaz (Directives sur les appareils à gaz) et porte la marque CE.

6.2 Consignes de sécurité.

- Cet appareil doit être installé, raccordé et contrôlé annuellement conformément aux instructions d'installation ci-jointes et à la réglementation nationale et locale en vigueur sur la sécurité gaz (Installation et utilisation)
- Vérifiez si les informations de la plaque d'immatriculation sont conformes au type et à la pression de gaz domestique.
- L'installateur n'est pas autorisé à changer ces données ou la structure de l'appareil !
- Ne rajoutez aucune bûche ou braise d'imitation sur le brûleur ou la chambre de combustion.
- L'appareil a été conçu à des fins d'ambiance et chauffage. Cela signifie que toutes les surfaces de l'appareil, y compris la vitre, peuvent devenir très chaudes (température supérieure à 100°C). Le dessous de l'appareil et les boutons de commande font exception à cela.
- Ne placez pas de matériaux inflammables dans un rayon de 0,5 m du rayonnement de l'appareil et des grilles de ventilation.
- À cause de la circulation d'air naturelle de l'appareil, des particules d'humidité et de peinture volatiles, des matériaux de construction, revêtements de sol, etc. qui ne sont pas encore fixées, peuvent être aspirées par le système de convection et peuvent être déposées sur des surfaces froides comme de la suie. C'est cela que vous ne devez pas utiliser l'appareil tout de suite après une rénovation.
- Lors de la première utilisation, faites fonctionner l'appareil à pleine puissance pendant plusieurs heures afin que son revêtement ait la possibilité de se fixer et que les vapeurs éventuellement libérées puissent être évacuées en toute sécurité par la ventilation. Nous vous conseillons

d'être à l'extérieur de la pièce autant que possible au cours de ce processus !

- Notez que :
 - Tous les matériaux d'emballages de transport doivent être enlevés.
 - Les enfants ou les animaux de compagnie ne doivent pas être présents dans la pièce.

6.3 Conditions d'installation requises

6.3.1 Distance minimale autour du feu

Gardez présent à l'esprit qu'il doit y avoir une distance minimale de 200 millimètres entre la vitre latérale de l'appareil et le mur. A l'arrière il doit y avoir une distance minimale de 80 millimètres.

6.3.2 Conditions d'évacuation requises

- Vous devez toujours utiliser les matériaux conseillés par Faber International Ltd Faber International Ltd ne garantit un bon fonctionnement qu'avec l'utilisation de ces matériaux.
- La température extérieure du conduit concentrique d'évacuation peut atteindre environ 150°C. Assurez une bonne isolation et protection en cas de passage à travers une paroi ou plafond inflammable. Et laissez une distance suffisante.
- Assurez-vous que le conduit concentrique d'évacuation soit fixé tous les 2 mètres quand il présente une rallonge, de manière que le poids du conduit ne repose pas sur l'appareil.
- Vous ne pouvez jamais commencer par un conduit concentrique directement sur l'appareil.

6.3.3 Sorties

La sortie d'évacuation peut se terminer sur un mur extérieur ou un toit. Vérifiez si la sortie envisagée est conforme aux exigences locales en matière de bon fonctionnement et de systèmes de ventilation.

Pour un bon fonctionnement, la sortie d'évacuation doit être à au moins 0,5 m

de :

- Angles du bâtiment.
- Toits et balcons en saillie.
- Corniches (à l'exception du faîte du toit).

6.3.4 Cheminée existante

Vous pouvez aussi raccorder l'appareil à une cheminée existante. La cheminée existante jouera le rôle d'une alimentation en air ; et un tuyau flexible en acier inoxydable passe par la cheminée pour évacuer le gaz de combustion.

Le tuyau flexible en acier inoxydable de diamètre 100 mm doit avoir un marquage CE pour des températures allant jusqu'à 600° Celsius.

La cheminée doit se conformer aux exigences suivantes :

- Le diamètre du conduit d'évacuation doit être d'au moins 150x150 mm.
- Il ne doit y avoir qu'un seul appareil raccordé au conduit d'évacuation.
- La cheminée doit être en bon état
 - Ne présentant aucune fuite
 - et doit être correctement ramonée.

Pour plus d'informations sur les raccordements aux systèmes d'évacuation, reportez-vous au manuel "Raccordements".

6.4 Instructions de préparation et d'installation

6.4.1 Raccordement du gaz

Le raccordement du gaz doit être conforme aux réglementations locales en vigueur. Nous vous conseillons d'utiliser entre le compteur et l'appareil un tube de taille adéquate, avec à côté de l'appareil un robinet de gaz isolateur qui doit être toujours accessible. Le raccordement de gaz doit être facilement accessible, et qu'avant la mise en service, le brûleur peut être débranché à tout moment.

6.4.2 Branchement électrique

Si un adaptateur est utilisé pour l'alimentation électrique, une prise de courant 230 V CA - 50 Hz doit être placée dans le voisinage immédiat de la cheminée.

6.4.3 Préparation de l'appareil

- Retirez les matériaux d'emballage de l'appareil. Assurez-vous que les tuyaux de

gaz sous l'appareil ne sont pas endommagés.

- Préparez un espace sécurisé pour placer le cadre et la vitre.
- Retirez le cadre, (si nécessaire) et la vitre, et détachez ces pièces enveloppées de l'appareil
- Préparez le raccordement du gaz à la vanne de régulation du gaz.

6.4.4 Emplacement de l'appareil

Veillez respecter les exigences d'installation (voir chapitre 3)

6.4.5 Placement de la conduite d'évacuation de fumée

- Dans le cas d'une sortie murale ou par le toit, le trou doit être au moins 5 mm plus grand que le diamètre de la conduite d'évacuation.
- Les parties horizontales doivent être installées inclinées de 3 degrés par rapport à l'appareil.
- Construisez le système à partir de l'appareil. Si cela n'est pas possible, vous devez utiliser un tuyau réglable.
- Pour monter le système, un tube de 0,5m doit être utilisé. Assurez-vous que le tube intérieur soit toujours plus long de 2 cm que le tube extérieur. Les sorties murale et par le toit sont également plus courtes. Ces pièces doivent être fixées avec des vis auto-taraudeuses.
- N'isolez pas mais plutôt ventilez les conduites d'évacuation (environ 100cm²)

6.5 Retrait de la vitre

- Fixez les ventouses d'aspiration sur la vitre
- Retirez les couvre-joints sur les côtés gauche et droit. (Voir fig. .2.1.)
- Retirez les attaches de la vitre à l'aide d'un tournevis. (Voir fig. .2.2.)
- Faites glisser la vitre vers le haut pour libérer le bord inférieur. Déplacez progressivement le bord inférieur de la vitre vers l'avant tout en l'abaissant (voir fig.2.3)

Pour remettre la vitre en place, répétez la procédure dans l'ordre inverse.
Nettoyez toutes les traces des doigts sur la vitre car elles seront brûlées une fois l'appareil est utilisé.

6.6 Ajout d'objets de décoration

Il n'est pas autorisé d'ajouter d'autres différents objets dans la chambre de combustion.

Ne placez aucun objet de décoration sur la veilleuse !

6.6.1 Placer des bûches artificielles

- Placez des bûches artificielles. Assurez-vous que les bûches soient correctement raccordées aux tubes du brûleur. (Voir fig. 4.1 ou à la notice d'emploi des bûches artificielles fournie)
- Éparpillez les galets vermiculites et les granulés dans la chambre de combustion. Évitez de couvrir les fentes de prise d'air.
- Remettez la vitre et vérifiez l'image du feu.

6.6.2 Pebbles

- Placer les cailloux sur le brûleur et le fond. Étendre uniformément sur les cailloux d'une double couche. La surface des galets peut être très légèrement supérieur à celui du tube du brûleur (zie fig. 4.2)
- Placez le verre et vérifiez l'image de flamme dans l'appareil

6.7 Vérification de l'installation.

6.7.1 Contrôle de l'allumage de la veilleuse et du brûleur principal.

Allumez la veilleuse et le brûleur principal selon les instructions du manuel de l'utilisateur.

- Vérifiez si la lumière de la veilleuse est bien positionnée au-dessus du brûleur principal et qu'elle n'est pas couverte par les galets, les granulés ou les bûches artificielles.
- Vérifiez l'allumage du brûleur principal à la marque plein ou à la marque bas. (L'allumage doit se faire rapidement et facilement).

6.7.2 Vérification de fuite de gaz.

Vérifiez tous les raccordements et joints qui risquent de produire des fuites de gaz en utilisant un détecteur de fuite de gaz ou une pulvérisation

6.7.3 Vérification de la pression et de la pré-pression du brûleur

Vérifiez si la pression du brûleur et la pression d'entrée mesurée sont conformes avec les données indiquées sur la plaque d'immatriculation

Mesure de la pression d'entrée :

- Fermez le robinet de réglage du gaz.
- Ouvrez le raccord du manomètre c (Voir figure 1.1) de quelques tours et raccordez le tuyau du manomètre à la vanne de régulation du gaz.
- Effectuez cette mesure lorsque l'appareil est sur la marque plein gaz et lorsqu'il est sur veilleuse.
- Si la pression d'entrée est trop élevée, il ne faut pas raccorder l'appareil.

Mesure de la pression du brûleur :

N'effectuez cette mesure que si la pression d'entrée est correcte.

- Ouvrez le raccord du manomètre D (Voir fig. 1.1) de quelques tours et raccordez le tuyau du manomètre à la vanne de régulation du gaz.
- La pression doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque d'immatriculation. En cas d'écart, contactez le fabricant.

* Fermez les raccords du manomètre et vérifiez s'il y a des fuites de gaz.

6.7.4 Vérification de l'image de la flamme.

Laissez l'appareil brûler à pleine puissance pendant au moins 20 minutes puis vérifiez l'image de la flamme, surtout :

3. Distribution des flammes
4. Couleur des flammes

Si l'un des points ci-dessus, ou les deux, n'est pas acceptable, il faut vérifier :

- L'emplacement des bûches artificielles et/ou la quantité de galets ou de granulés sur le brûleur.
- S'il y a une fuite au niveau du tube d'évacuation (dans le cas de flammes bleues)
- Si le réducteur d'évacuation adapté a été installé
- La sortie.
 - La sortie murale est correctement installée

- La sortie par le toit est raccordée et posée correctement
- Le système d'évacuation est calculé correctement

6.8 Formation du client

- Il faut recommander de faire entretenir l'appareil une fois par an par une personne compétente afin de garantir une utilisation sécurisée et une longue durée de vie de l'appareil.
- Recommandez et formez le client sur l'entretien et le nettoyage des vitres. Insistez sur le risque de brûler les traces des doigts.
- Formez le client sur le fonctionnement de l'appareil et la télécommande, y compris le remplacement des piles et le réglage du récepteur lors de la première utilisation.
- Transmettez au client :
 - Guide d'installation
 - Guide d'utilisation
 - Notice d'emploi des bûches artificielles
 - Entretien annuel

6.9 Entretien et nettoyage :

- Contrôle et nettoyage si nécessaires après vérification :
 - La veilleuse
 - Le brûleur
 - La chambre de combustion
 - La vitre
 - Le jeu de bûches pour d'éventuelles fissures
 - La sortie

6.9.1 Remplacer :

- Si nécessaire, les granulés/Braises.

6.9.2 Nettoyage de la vitre

La plupart des dépôts peuvent être éliminés avec un chiffon sec. Pour nettoyer les vitres vous pouvez utiliser un nettoyant pour plaques vitrocéramiques. Remarque : enlevez les traces des doigts sur les vitres. Les traces des doigts restent imprimées sur les vitres une fois brûlées et ne peuvent plus être enlevées.

Effectuez une vérification selon les instructions du chapitre 7 "Vérification de l'installation"

6.10 Passage à un autre type de gaz (ex. propane)

Cela ne peut se faire que par l'installation d'une unité de brûleur appropriée. Veuillez contacter votre fournisseur pour cela.

Mentionnez toujours le type et le numéro de série de votre appareil lors de la commande.

6.11 Calcul du système d'évacuation

Les capacités et les longueurs des tuyaux d'évacuation et des réducteurs sont répertoriés dans un tableau (voir le chapitre 12.) Ce tableau fonctionne avec une longueur verticale et horizontale.

- Pour définir la longueur verticale, toutes les longueurs des tuyaux d'évacuation dans une direction verticale doivent être additionnées.
 - La sortie par le toit compte toujours 1 mètre.
- Pour définir la longueur horizontale, toutes les longueurs de tuyaux d'évacuation dans une direction horizontale doivent être additionnées.
 - Chaque coude 90° dans la partie horizontale est compté 2 mètres.
 - Chaque coude 45° dans la partie horizontale est compté 1 mètre.
 - Les détours de la verticale à l'horizontale ou vice versa ne sont pas comptés dans le calcul.
 - La sortie par le toit compte toujours 1 mètre.
 - S'il y a un passage inférieur à 45°, il faut calculer la longueur verticale et horizontale réelle.

6.11.1 Points d'intérêt particulier :

- Vous ne devez jamais commencer par un morceau de tuyau à partir de l'appareil.

6.11.2 Exemple de calculs

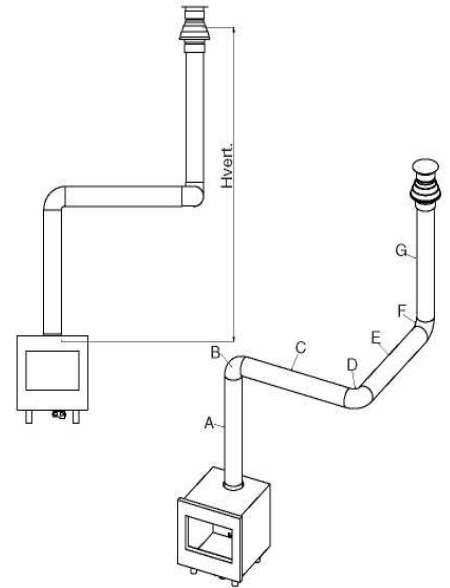
Exemple de calcul 1

Comptage des longueurs horizontales

Longueur du tube d'évacuation	$C + E = 1 + 1$	2 m
Coude	$D = 1 \times 2$	2 m
Total		4 m

Comptage des longueurs verticales

Longueur du tube d'évacuation A	1 m
Sortie par le toit G	1 m
Total	2 m



Exemple de calcul 2

Comptage des longueurs horizontales

Longueur du tube d'évacuation	$J + L = 0,5 + 0,5$	1 m
Coudes	$K + M = 2 + 2$	4 m
Sortie par le mur		1 m
Longueur horizontale totale		6 m

Comptage des longueurs verticales

Longueur du tube d'évacuation H	1 m
Total	1 m

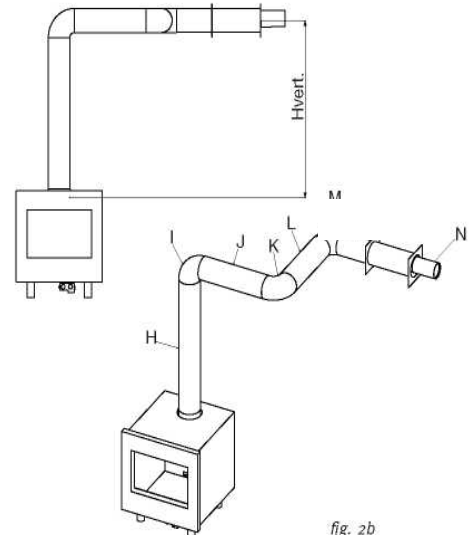


fig. 2b

6.12 Tableau

Cherchez la bonne longueur verticale et horizontale dans le tableau.

Dans le cas d'un "x", ou si les valeurs ne sont pas dans le tableau, la combinaison n'est pas permise. La valeur trouvée indique la largeur du réducteur à placer ("0" signifie aucun réducteur n'est nécessaire).

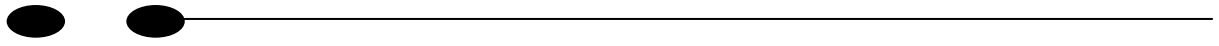
En général, un réducteur de 30mm est préinstallé

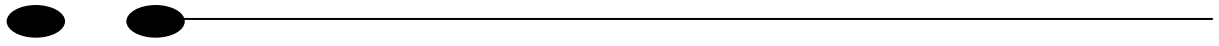
- Si vous utilisez seulement des tubes d'évacuation à verticale, vous devez installer réducteur d'air supplémentaire sous l'appareil (voir fig 3.1 à 3.4)

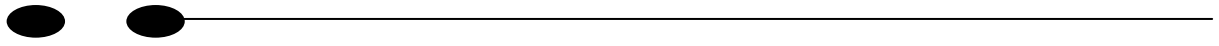
		Horizontale						
		0	1	2	3	4	5	6
Verticale	0	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	30	x	x	x	x	x
	1	30*	30	30	0	0	0	0
	1,5	30*	30	30	30	0	0	0
	2	30*	40	30	30	30	0	0
	3	40*	50	40	30	30	30	0
	4	50*	50	50	40	30	30	30
	5	50*	60	50	50	40	30	30
	6	60*	60	60	50	50	40	30
	7	60*	60	60	60	50	50	x
	8	60*	65	60	60	60	x	x
	9	65*	65	65	60	x	x	x
	10	65*	65	65	x	x	x	x
11	65*	65	x	x	x	x	x	
12	65*	x	x	x	x	x	x	

6.13 Caractéristiques techniques

Gascat.		II2e+3+	II2e+3+	II2e+3+
Type d'appareil		C11 C31	C11 C31	C11 C31
Référence gaz		G20	G30	G31
Entrée nette	kW	4.5	4.2	4.2
Classe de rendement		2	2	2
NOx classe		5	4	4
Pression d'admission	mbar	20	30	37
Débit du gaz à 15°C et 1013 mbar	l/h	482	127	164
Débit du gaz à 15°C et 1013 mbar	gr/h		320	310
Pression du brûleur à la marque plein	mbar	10	24,8	31,6
Injecteur du brûleur principal	mm	1.90	1.1	1.1
Réduction de retenue d'entrée	mm	1.1	0.85	0.85
Ensemble de veilleuse		OPNG9030	OPLPG9222	OPLPG9222
Code		-	-	-
Diamètre entrée/sortie	mm	150-100	150-100	150-100
Vanne de régulation du gaz		GV60	GV60	GV60
Raccordement gaz		3/8"	3/8"	3/8"
Branchement électrique	V	220	220	220
Récepteur batterie	V	4x1.5 AA	4x1.5 AA	4x1.5 AA
Émetteur batteries	V	9	9	9









www.faber.nl - info@faber.nl
Saturnus 8 NL - 8448 CC Heerenveen
Postbus 219 NL - 8440 AE Heerenveen
T. +31(0)513 656500
F. +31(0)513 656501